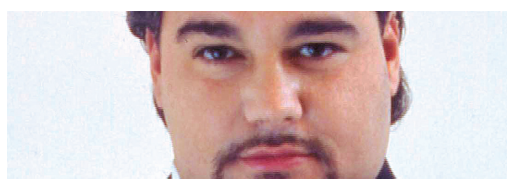




FORMULE 1

Vettel triomphe au Grand Prix de Belgique
Page B 5



CULTURE

Le ténor Salvatore Licitra grièvement blessé dans un accident de la route
Page B 7

LE MONDE

Le verrou libyen



FRANÇOIS BROUSSEAU

Le verrou libyen a sauté. La chute de Mouammar Kadhafi, sous les coups de boutoir de ce qui reste malgré tout, et fondamentalement, une révolte populaire, représente une nouvelle avancée du Printemps arabe. La chute — longtemps attendue — d'un troisième dictateur, après ses homologues égyptien et tunisien, peut donner un nouvel élan à un mouvement qui semblait marquer le pas.

L'apport occidental à ce dénouement — disons plutôt: à cette nouvelle étape du soulèvement libyen, et du mouvement arabe dans son ensemble — ne doit pas être surestimé.

Ce ne sont pas les Occidentaux qui ont fait tomber Kadhafi. Certes, les avions et les bombes de la France, de la Grande-Bretagne et des autres ont bel et bien empêché un massacre à Benghazi, dans les derniers jours de mars: massacre, à l'époque, explicitement annoncé par Mouammar Kadhafi et son fils Saïf Al-Islam. Certes, l'affaiblissement continu des défenses pro-Kadhafi au cours de ces longs mois de guerre, alors que les combattants improvisés de Benghazi et de Misrata tentaient de s'organiser, a été précipité par ces huit ou dix mille bombes tombées du ciel. C'est indéniable.

Mais, ainsi que le rappelle opportunément Patrick Haimzadeh, ex-diplomate en Libye, fin connaisseur de ce pays qu'il a arpenté d'un bout à l'autre, auteur de l'excellent ouvrage *Au cœur de la Libye de Kadhafi* paru ce printemps chez Jean-Claude Lattès, «le coup de grâce à Tripoli n'est venu ni du Conseil national de transition [CNT] à Benghazi, ni des combattants de Misrata branchés sur les forces occidentales, ni des avions de l'OTAN, mais de la grande tribu des Zintan, à l'ouest, dans la montagne».

Dans leur isolement, ces combattants oubliés, non représentés au CNT, ont patiemment et méthodiquement préparé leur action tout au long du printemps et de l'été. Finalement, à la mi-août, ils ont capturé les villes environnantes de Tripoli, comme Zaouïa, avant de fondre sur la capitale où ils avaient secrètement «placé» et armé des contacts secrets, sortis au moment voulu. Résultat: après des mois et des mois d'une attente languissante, d'un enlèvement apparent, la chute du régime est survenue avec une vitesse et une facilité déconcertantes.

La persistance d'une résistance des derniers loyalistes; l'existence de bastions (notamment dans le sud désertique) qui pourraient — ou non — organiser une durable guérilla d'opposition; la survie même d'un Kadhafi lui-même en cavale... tout cela fait peser l'incertitude, mais ne change rien à l'essentiel: à Tripoli comme à Benghazi, la dictature est tombée; un nouveau pouvoir va maintenant se mettre en place.

Les Cassandre, les sceptiques et les anti-occidentaux radicaux auront tôt fait de montrer du doigt les contradictions de cette hétéroclite coalition au pouvoir; de mettre en avant un ou deux noms apparemment issus d'al-Qaïda; de souligner la dépendance du nouveau régime envers ses bienfaiteurs occidentaux (le pétrole, toujours le pétrole!); de prédire une guerre civile entre laïques et religieux, entre Est et Ouest, entre Zintan et Warfalla...

Laissons Patrick Haimzadeh leur répondre: «J'aurais tendance à faire confiance aux Libyens. Ils ont une vieille culture de la négociation. Ils se sont unis contre la dictature. Malgré les tribus, malgré la différence historique entre la Tripolitaine et la Cyrénaïque, il y a dans ce pays une homogénéité ethnique, linguistique, confessionnelle; rien de semblable à l'affrontement chiite-sunnite. Tout est possible, mais le pire n'est pas certain. Les premières semaines seront cruciales.»

Prochaine étape de la révolution arabe: Damas, où le sanglant dictateur Bachar Al-Assad dit une chose — «On réforme, on s'ouvre...» — et en fait systématiquement une autre. Il tente précisément, en sous-main, de provoquer ce contre quoi il prétend hypocritement lutter: les tensions intercommunautaires, potentiellement plus graves en Syrie qu'en Libye.

À Hama, à Homs et ailleurs, il fait tout pour pousser les communautés minoritaires (chrétienne, druze, alaouite...) contre la majorité sunnite en révolte organisée.

VOIR PAGE B 2: VERROU



Trois enfants sur un banc de la corniche de Tripoli, samedi: la vie revient lentement à la normale.

Conflit en Libye

Syrte est prise en étau

Les rebelles ont commencé à remettre Tripoli en état de marche

Après avoir annoncé samedi matin avoir chassé de Tripoli les dernières forces encore fidèles au colonel Mouammar Kadhafi, les rebelles se battaient hier pour contrôler la route reliant la capitale à la frontière tunisienne, tout en négociant la reddition des forces ennemies retranchées à Syrte.

Tripoli — Les rebelles libyens, nouveaux maîtres de Tripoli, ont signé hier une avancée majeure vers Syrte (est), dernier grand bastion de Mouammar Kadhafi, mais ont dû subir une violente attaque des forces loyalistes dans une localité de l'ouest du pays.

Les insurgés se sont par ailleurs dits inquiets du sort de quelque 50 000 personnes, interpellées depuis le début de la révolte populaire mi-février et qui manquent aujourd'hui à l'appel.

Après une série de victoires samedi dans l'ouest, les rebelles ont annoncé hier la chute sur le front est de Ben Jawad, à 140 km à l'est de Syrte, verrou qu'ils n'avaient jamais réussi à dépasser lors des multiples fluctuations du front au début du conflit en février et mars. Ils ont depuis avancé d'une quarantaine de km.

Fief de Kadhafi, qui est né dans cette région et pourrait y avoir trouvé refuge, Syrte est désormais prise en étau entre des forces rebelles venues de Benghazi à l'est et de Misrata à l'ouest, positionnées désormais respectivement à 100 et 30 km de la ville. Des négociations sont en cours avec les leaders tribaux de Syrte en vue d'une reddition de la ville, selon diverses sources. Mais un porte-parole des rebelles a prévenu qu'elles ne dureraient pas éternellement et que faute d'un accord rapide, la situation serait réglée par les armes.

Dans l'ouest, les rebelles sont tombés dans un piège tendu par les pro-Kadhafi dans la localité de Ragdaline, à une soixantaine de km à l'est de la frontière tunisienne.

«Les gens de Ragdaline nous ont dit que l'on pouvait entrer en paix et ils ont commencé à nous tirer dessus», a expliqué un insurgé, Alla Mansouri, 27 ans. Tout l'après-midi, les forces loyalistes ont tiré des obus de mortier, des roquettes et à la mitrailleuse lourde, tandis que les rebelles, également visés par des tireurs embusqués, répliquaient au canon et à la mitrailleuse lourde.

Des unités de combattants se préparaient dans le même temps à partir vers le désert du Sud, afin

de couper la route de l'Algérie au pro-Kadhafi en fuite. Et d'autres rebelles visaient Bani Walid, à une centaine de km au sud-est de Tripoli, localité réputée très fidèle au «Guide», et dont un convoi de 60 à 80 véhicules des forces loyalistes en fuite a pris la direction samedi.

À Benghazi (est), le colonel Ahmed Omar Bani, porte-parole militaire de la rébellion, a annoncé que les rebelles avaient libéré plus de 10 000 détenus des prisons du régime depuis la prise de Tripoli, mais que près de 50 000 «personnes arrêtées ces derniers mois» étaient toujours manquantes.

Il a exprimé son inquiétude sur leur sort alors que «beaucoup d'habitants de Tripoli découvrent en ce moment des fosses communes autour des anciens centres de détention, et de la prison Abou Slim».

Une cinquantaine de squelettes carbonisés, des prisonniers probablement victimes d'un massacre mardi selon les riverains, avaient ainsi été découverts samedi lors de la prise de la dernière base militaire encore aux mains des forces loyalistes. «Nous espérons que Kadhafi est toujours en Libye pour que nous puissions débarrasser le monde de cet insecte», a encore déclaré le colonel Bani, alors que les rebelles ont promis une récompense de 1,7 million de dollars pour la tête de Mouammar Kadhafi, vivant ou mort.

Par ailleurs, Abdel Baset al-Megrahi, l'agent libyen condamné par la justice écossaise dans l'affaire Lockerbie, a été retrouvé à Tripoli, a rapporté hier CNN. Sa famille affirme qu'il est mourant et qu'il sombre périodiquement dans un état comateux.

Souci

Une semaine après leur entrée dans Tripoli, les rebelles, désormais maîtres de la ville, ont commencé à remettre la capitale en état de marche. Des policiers officiaient à certains carrefours et les magasins qui ont commencé à rouvrir étaient achalandés.

Les coupures d'eau et d'électricité restaient cependant un souci. Selon un responsable technique des rebelles, 70 % des foyers du centre-ville avaient peu ou pas d'eau courante, mais un système de distribution d'eau potable a été mis en place dans les mosquées. La ville était calme hier, après une nuit émaillée d'incidents. Les rebelles assurent également que l'aéroport et la zone environnante ont été sécurisés. Malgré les inquiétudes devant son caractère hétéroclite, plus d'une cinquantaine de pays ont reconnu le CNT comme autorité légitime en Libye.

Agence France-Presse et Reuters

Crise ouverte entre Damas et la Ligue arabe

Damas — Une crise a éclaté hier entre Damas et la Ligue arabe qui a appelé ce pays à «suivre la voie de la raison avant qu'il ne soit trop tard», alors que trois personnes ont été tuées et neuf autres blessées par les tirs de forces de sécurité.

Pour sa part, le président syrien, Bachar al-Assad, a signé hier une loi sur les médias, dans le cadre des réformes qu'il a annoncées pour juguler la contestation contre son régime, alors que ses opposants ont appelé à une journée mondiale de prière pour les «martyrs».

Le communiqué de la Ligue arabe représente «une violation [...] claire des principes de la charte de la Ligue et des fondements de l'action arabe conjointe», a indiqué une note syrienne envoyée au secrétariat général de la Ligue.

Les délégués syriens protestent contre le fait que ce communiqué ait été rendu public «bien que la réunion se soit terminée par un accord sur le fait de ne pas publier de communiqué ou faire de déclarations à la presse».

Les Syriens agissent «comme si ce communiqué n'avait pas été publié, d'autant plus qu'il contient [...] un langage inacceptable et biaisé».

La Ligue arabe a tenu samedi soir une réunion extraordinaire sur la Syrie et la Libye. Les ministres ont appelé à «mettre fin à l'effusion du sang et à suivre la voie de la raison avant qu'il ne soit trop tard», exprimant leur «inquiétude face aux développements graves sur la scène syrienne qui ont fait des milliers de victimes et de blessés».

Ils ont également appelé à «respecter le droit du peuple syrien à vivre en sécurité et à respecter ses aspirations légitimes à des réformes politiques et sociales». Le chef de la Ligue arabe, Nabil el-Arabi, doit aussi se rendre en urgence à Damas porteur d'une initiative pour résoudre la crise dans ce pays, mais il a affirmé hier qu'il attendait toujours l'accord de la Syrie.

La répression en Syrie a fait plus de 2200 tués depuis mars, selon l'ONU.

Sur le terrain, deux personnes ont été tuées et neuf autres blessées hier lorsque des unités des forces de sécurité et de l'armée syriennes ont fait une incursion dans une localité près d'Idleb (nord-ouest), selon un militant des droits de l'Homme. Pour sa part, l'agence Sana a affirmé dans sa version que les gardiens de la Banque agricole dans cette ville avaient tué deux membres d'une «bande terroriste armée» et en ont blessé deux alors qu'il cherchaient à cambrioler l'établissement.

Par ailleurs, un manifestant a été tué lors d'une manifestation hier à Inkhel (sud), selon l'OSDH. Dans cette ville, ont eu lieu aussi les funérailles de Mohammad Sultan Al-Farwan, 14 ans, mortellement blessé il y a deux semaines.

Hier, le collectif «Syrian Revolution 2011» a appelé sur sa page Facebook à une «prière pour les martyrs» dans les mosquées et les églises dans 32 villes autour du monde.

La nouvelle loi sur les médias promulguée hier assouplit partiellement une législation très répressive. Selon Elias Mrad, président de l'Union des journalistes syriens, elle supprime les peines de prison auparavant prévues pour les journalistes reconnus coupables d'avoir attaqué «le prestige et la dignité de l'Etat, l'unité nationale et le moral de l'armée, l'économie et la monnaie nationale». Toutefois, la nouvelle loi n'autorise qu'une «liberté d'expression responsable», ce qui signifie, selon un analyste cité par le mensuel anglophone Syria Today, que «la liberté sera conditionnelle».

Agence France-Presse



MURAD SEZER REUTERS

Manifestation d'opposants syriens hier à Istanbul

Plus de 200 véhicules sur
GRAVELAUTO.COM

Pour le meilleur
et pour le prix
depuis 1952



Chev. Cruze LS 2011

• Bien équipée

A partir de

219\$
/moisTRANSPORT ET
PRÉPARATION INCLUS0\$
COMPTANT
LOCATION
48 MOIS

* Location 48 mois. Paiement basé sur une utilisation de 20 000 km par an. Immatriculation, assurances et taxes en sus. La photo illustrée peut différer du modèle annoncé. Sujet à l'approbation du crédit. Voir toutes les conditions et détails sur place. Offres d'une durée limitée pouvant être modifiées ou annulées sans avis préalable.

Plus de 200 véhicules
neufs à liquider

GRAVEL
CHEVROLET BUICK Cadillac GMC

ÎLE-DES-SOEURS

1000, BOUL. RENÉ-LÉVESQUE 1 888 635-0476

LE MONDE

EN BREF

Irak: attentat dans une mosquée

Bagdad — Un kamikaze s'est fait exploser dans la plus grande mosquée sunnite de Bagdad durant la prière tuant 29 personnes, ont indiqué les forces de l'ordre et des représentants d'hôpitaux. Des représentants ont indiqué de plus que 38 personnes avaient été blessées lors de cet attentat, survenu hier dans la mosquée Um al-Qura, à Al-Jamiaah, quartier de l'ouest de la capitale irakienne. Ces représentants ont précisé que le député Khalid al-Fahdawi, un sunnite, figurait parmi les morts. Cette attaque rappelle celle qui a frappé, en 2006, un sanctuaire chiite à Samarra et qui avait alimenté de la violence confessionnelle et presque déclenché une guerre civile. — AP

Un maoïste à Katmandou

Katmandou — Le Parlement népalais, qui ne parvenait pas depuis plusieurs semaines à s'entendre sur la formation d'un gouvernement d'union nationale, a élu hier un maoïste comme nouveau premier ministre. Baburam Bhattarai, haut responsable des anciens rebelles maoïstes qui ont mené une lutte armée contre la monarchie aujourd'hui dissoute, fait suite à deux années de troubles politiques dans le pays, le plus pauvre de l'Asie. Bhattarai, dont le Parti communiste uni du Népal (maoïste) compte 236 sièges au Parlement sur un total de 601, a battu Ram Chandra Poudel, du Congrès népalais, par 340 voix contre 235, après avoir conclu un accord de partage du pouvoir avec plusieurs partis régionaux. Cet idéologue de 57 ans, dont le parti a adopté une plateforme réformiste et social-démocrate, succédera à Jhalaranath Khanal, communiste modéré qui a démissionné voici deux semaines après six mois à la tête du gouvernement. Bhattarai est considéré comme le n°2 du parti et figurait sur la liste des hommes les plus recherchés du pays durant la guerre civile. Il a été ministre des Finances d'une coalition de courte durée, arrivée au pouvoir après la victoire surprise des maoïstes aux élections de 2008. — Reuters

Corruption en Inde: Anna triomphe du gouvernement



GUY TAILLEFER

Le Devoir en Inde

New Delhi — Le peuple triomphe, proclament partout les médias. Anna Hazare, ce héros anticorruption dont la lutte a déclenché en Inde un extraordinaire élan de soutien populaire, a mis fin hier matin à la grève de la faim qu'il observait depuis 13 jours après que le Parlement indien eût accepté la veille, au terme d'une journée tout en tensions dramatiques, de prendre en compte les revendications de son mouvement dans le cadre de la rédaction d'une grande loi censée endiguer la culture de prévarication qui empoisonne le pays.

«C'est une victoire pour tous les Indiens», a déclaré le septuagénaire, sacré en certains milieux «gandhien du XXI^e siècle», qui, malgré les inquiétudes soulevées au sujet de son état de santé, avait encore toute sa tête et toute sa voix en s'adressant aux dizaines de milliers de personnes réunies sur l'esplanade Ramlila, à Delhi. Mais «la victoire n'a encore été remportée qu'à moitié, et je vais continuer le combat. Mon jeûne n'est que suspendu». Il a rompu son jeûne de protestation en buvant un peu d'eau de noix de coco avec du miel que lui ont présentées deux fillettes, l'une dalit, l'autre musulmane. L'homme de 74 ans est ensuite allé reprendre des forces dans un hôpital du sud de la capitale où il a été admis pour deux ou trois jours.

Après l'avoir dénigré au cours des derniers mois, après avoir tenté, il y a deux semaines, de museler son mouvement en plaçant Anna Hazare en détention préventive sous prétexte que l'organisation de son jeûne soulevait des problèmes d'ordre public et d'encadrement policier, le gouvernement du premier ministre Manmohan Singh a finalement accepté de prendre acte de l'immense ras-le-bol citoyen devant la corruption de la bureaucratie et des élites politiques. Un ras-le-bol qui

atteint des sommets depuis un an alors qu'ont éclaté des scandales en série, dont le moindre n'est pas celui entourant la vente frauduleuse de licences de téléphonie mobile qui aurait fait perdre à l'État 40 milliards de dollars, l'équivalent des budgets additionnés de la santé et de l'éducation.

«Un nouveau chapitre s'ouvre dans la démocratie indienne», a déclaré Salman Khurshid, ministre de la Justice, sur une note repentante. Moment tout à fait phénoménal en effet en ce que la rue indienne a imposé sa volonté, sans violence, à un Parlement qui ne voulait au départ rien entendre, mais qui, dépassé par l'ampleur du mouvement de masse, s'est vu finalement contraint de se réunir samedi en session spéciale et de prendre explicitement cette volonté en considération.

Au cœur de la protestation: le projet de Jan Lokpal Bill, créant une fonction de protecteur du citoyen. «Team Anna» a plaidé pour la création d'un poste d'ombudsman qui serait doté de pouvoirs très larges d'enquête et de sanction contre les fonctionnaires, les juges et les élus — y compris le premier ministre — soupçonnés de corruption, en lieu et place du projet de loi que le gouvernement a déposé au Parlement sur le même sujet, mais que d'aucuns trouvent inadéquat et complaisant à l'égard d'élites politiques peu enclines à corriger leurs mauvaises habitudes. Au terme de plusieurs jours de tractations, et de 288 heures de grève de la faim, le gouvernement et l'opposition se sont résignés à accueillir trois revendications: inclusion des premiers échelons de la bureaucratie dans le champ d'application des pouvoirs du nouvel ombudsman, adoption d'une loi fédérale créant des protecteurs du citoyen dans chacun des États (des lokayuktas), création d'une charte du citoyen décrivant les responsabilités des ministères qui distribuent des services publics. Le gouvernement Singh se serait engagé à faire de l'adoption de la nouvelle loi une priorité. Le défi sera ensuite de la faire appliquer.

Un symbole

«Anna est devenu un symbole. Tout le monde est loin de comprendre en détail le Jan Lokpal Bill, mais il vient de faire beaucoup pour mobiliser les gens

contre le problème de la corruption», estime Anjali Bhardwaj, de l'ONG National Campaign for People's Right to Information. «Anna Hazare a allumé un feu», écrit *The Times of India* en éditorial. Il est vrai que son jeûne a déclenché un grand débat sur la valeur de la démocratie indienne qui, fut-elle «la plus grande du monde», souffre d'être le 87^e pays sur 178 en matière de corruption, selon l'indice de corruption de l'ONG Transparency International.

Mais bien qu'il soit devenu un symbole, Anna Hazare a été critiqué pour ses accents autoritaires, y compris au sein de la société civile, et pour l'idée que son ombudsman aux pouvoirs draconiens serait une panacée au fléau de la corruption. Par l'esayiste Anandhathi Roy, par exemple, pour qui la véritable crise, plus fondamentale, est celle de la démocratie représentative. Par Yogendra Yadav, chercheur au réputé Centre for the Study of Developing Societies (CSDC), qui trouve que la bataille d'Anna Hazare ne touche pas aux causes profondes de la corruption. «Il ne vous dérange pas avec les questions de crimes de compagnies ou de corruption dans les médias, dit ce spécialiste dans la revue *Teelha*. Il parle des fonctionnaires et des politiciens corrompus que tout le monde aime détester. Je ne suis pas sûr qu'on aurait accordé autant d'attention médiatique s'il avait présenté un portrait plus large de la corruption.»

Pour Sonia et Rahul Gandhi (héritiers du trône néhruien), «c'est un avertissement», dit en tout cas Madhu Kishwar, elle aussi du CSDC. Dans un discours au Lok Sabha (les Communes du Parlement indien), Rahul Gandhi, candidat attendu au poste de premier ministre aux prochaines législatives de 2014, a décrit vendredi la façon dont s'y prenait Hazare pour combattre la corruption comme «une menace à la démocratie». Pour Mme Kishwar comme pour bien des commentateurs, la lenteur du gouvernement à prendre la mesure du sentiment collectif a révélé une inquiétante déconnexion d'avec les Indiens. Des manifestations de solidarité avec Hazare ont eu lieu dans plusieurs villes du pays. En début de soirée à Delhi, des milliers de personnes ont participé à une «marche de la victoire» dans le grand parc où se trouve la Porte de l'Inde.

VERROU

SUITE DE LA PAGE B 1

Pour «démasquer» les sunnites dans leur hideux visage d'«intégristes islamistes». En inventant ce danger... ou en l'exagérant et en le stimulant, là où il existe potentiellement. Mais les Syriens, jusqu'à maintenant, persistent à défilier — la plupart du temps — sous des slogans pacifiques, laïques, nationaux et unitaires. Bachar enrage.

L'incertain et passionnant Printemps arabe se poursuit donc. Nul doute qu'il durera longtemps, sans doute des années. La Révolution française a mis un siècle à porter tous ses fruits.

François Brousseau est chroniqueur d'information internationale à Radio-Canada. On peut l'entendre tous les jours à l'émission *Désauts à la Première Chaîne radio* et lire ses carnets dans www.radio-canada.ca/nouvelles/carnets. francobrousseau@hotmail.com

Al-Qaïda perd une nouvelle tête

JEAN-PIERRE PERRIN

Le Libyen Atiyah Abd al-Rahman, directeur des opérations, aurait été tué au Pakistan.

C'était l'un des plus vieux compagnons d'Oussama ben Laden, qu'il avait rejoint à la fin des années 1980 en Afghanistan lorsqu'il était encore adolescent. Si Atiyah Abd al-Rahman a été effectivement éliminé, comme on l'assurait samedi à Washington, c'est un nouveau coup dur pour l'organisation.

L'ancien guérillero, originaire de Misrata et âgé d'environ 40 ans, occupait depuis la mort du chef d'al-Qaïda la position de numéro deux de l'organisation, en charge de la direction des opérations. Il avait été l'émissaire particulier de Ben Laden, notamment auprès des groupes sunnites irakiens. Il avait aussi aidé à la formation d'al-Qaïda au Maghreb islamique (AQMI) en 2000. Considéré comme l'un des penseurs du groupe, il avait été

l'un des rares dirigeants d'al-Qaïda à encourager le réseau à soutenir les révoltes du printemps arabe même si, globalement, celles-ci n'étaient pas islamiques.

Mort de ben Laden

C'est la mort de Ben Laden, en mai, qui avait valu au combattant libyen de devenir l'adjoint de Ayman al-Zawahiri, qui a pris la tête de l'organisation. «Le matériel qui a été trouvé dans la maison de Ben Laden a clairement montré qu'Atiyah Abd al-Rahman était profondément impliqué dans la direction des opérations d'al-Qaïda», a affirmé le haut responsable américain qui a annoncé sa mort.

Selon certains analystes, il était aussi l'un des derniers responsables du mouvement à avoir une vision globale. Al-Qaïda compte un autre responsable libyen, le théologien Abou Yahya al-Libi.

Même si Islamabad affiche un certain scepticism

me sur sa disparition, Atiyah Abd al-Rahman a semble-t-il été tué le 22 août par un drone de la CIA dans le Waziristan du Nord, principal bastion des talibans pakistanais dans les zones tribales. Par ailleurs, ceux-ci ont amplifié leurs opérations de harcèlement contre l'armée pakistanaise à partir de l'Afghanistan. Samedi, plusieurs centaines d'insurgés ont attaqué sept postes des Chitral scouts (formations paramilitaires) dans le district de Chitral, tuant trente-six soldats et policiers. Selon le communiqué de l'armée, ceux qui sont soupçonnés d'avoir coordonné le raid sont des leaders insurgés pakistanais qui ont fui vers l'Afghanistan devant les offensives contre leurs bastions du nord-ouest. Vingt-sept membres des forces de sécurité avaient déjà été tués en juillet quand six cents talibans pakistanais avaient attaqué deux villages dans le district de Dir.

Libération

LES PETITES ANNONCES

I · N · D · E · X
REGROUPEMENTS DE RUBRIQUES

100 • 199 IMMOBILIER RÉSIDENTIEL
100 • 150 Achat-vente-échange
160 • 199 Location

200 • 299 IMMOBILIER COMMERCIAL
200 • 250 Achat-vente-échange
251 • 299 Location

300 • 399 MARCHANDISES
400 • 499 OFFRES D'EMPLOI
500 • 599 PROPOSITIONS D'AFFAIRES ET DE SERVICES
600 • 699 VÉHICULES

101 PROPRIÉTÉS À VENDRE
STE-DOROTHÉE
Grand bungalow de 2 100 p.c. dans un rond point paisible, à quelques min. de marche du train. Grand terrain de 6 461 p.c., arbres matures, 3+2 cac. Cuisine et s/bains (2) entièrement rénovés, sous-sol fini, salle de lavage, garde-robe de cèdre. 348 000 \$. 514-573-5531

121 ESTRIE
Maison de Campagne, Bord de l'eau, 15 minutes de Bromont et de Granby, À Roxton Pond, SVP voir le site de Caroline Grondin Remax 450-378-4120

160 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER
PARIS VII - XV Champ-de-Mars Site exceptionnel - 2 1/2 rénové 08 Tt équipé, très ensoleillé. Sur jardin Sem/mois 514 272-1803

176 CHALET À LOUER
BORD DU FLEUVE : L'ISLET-SUR-MER
Condos de villégiature. Location à la semaine. 1 888 845-8586 514 522-6229 oieblanchesurmer.com

301 ŒUVRES D'ART
ŒUVRES D'ART à vendre www.oeuvresd'art.ca

307 LIVRES ET DISQUES
NDG - Spacieux 4 et 5 1/2
Tout inclus: 855\$ - 1 040\$ plancher bois, vue parc, plafond haut, poss. garage, balcon. 514-684-5893

309 COLLECTIONS
TIMBRES ACHÈTE
Collection ou Accumulation.
514 775-8036

320 AMEUBLEMENT
SUPERBE TABLE IKEA
Idéale comme bureau ou comme table de salle à manger moderne. Le mot "Amour" en plusieurs langues est gravé sur la surface en verre. Parfait état, sans aucune égratignure. Largeur: 180 cm Profondeur: 80 cm. Épaisseur de la surface en verre: 1 cm
Prix négociable. 514-291-2810

325 INSTRUMENTS DE MUSIQUE
GUITARE ÉLECTRIQUE
Mexican Fender Stratocaster Rouge rubis. Excellent état. Avec ampli de pratique: 400 \$. Sans ampli: 375 \$. 438-886-8405

515 INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE
VOTRE ORDINATEUR BOGUE OU RALENTI ?
P.C., Mac et portables.
Mise à jour et réparation et tirage de joints.
Travail soigné et propre.
Licence RBQ. Guy 514-554-2915

562 PEINTRE, PEINTURE
PEINTRE D'EXPÉRIENCE:
peinture, réparation de plâtre et tirage de joints.
Travail soigné et propre.
Licence RBQ. Guy 514-554-2915

598 SERVICES DIVERS
Pour vos recherches généalogiques en France: www.recherches-ancestres.com pascal.domenech@sonline.fr

695 AUTOMOBILES
VOLVO 960 FAMILIALE, 1995.
261 000 km. Bien entretenue (factures disponibles). 1 950 \$, 450 677-8046 514 772-8046 (cell).

WESTFALIA 1989
Très bonne condition.
Conduite manuelle.
Jamais sorti l'hiver, 14 500\$.
514 277-2856

Serge Lemieux
26 mars 1943 – 25 août 2011

Est décédé subitement, M. Serge Lemieux, le jeudi 25 août 2011, à l'âge de 68 ans.

Il laisse dans le deuil sa tendre épouse, Suzanne Lacoste, ses trois enfants bien-aimés, Benoît (Geneviève Letendre), Annie (Pierre Côté) et Éric (Chantal Oigny), ses petits-enfants: Philippe, Audrey, Ève, Élodie, Hugo et Sophia ainsi que ses frères et sœurs: Royal (Claire Darsigny), Lorraine (Yves Marcoux), Luc (Louise Hould), Nicole (René-Pierre Bourgoin) et Diane (Michel Cousineau).

En tant que conjoint, père et grand-père, sa famille gardera longtemps le souvenir d'un être passionné habité d'une grande bonté. Président-fondateur du Groupe LSR, société immobilière en affaires depuis 1969, M. Lemieux s'est distingué en tant que visionnaire d'exception. Homme de cœur, animé d'un sens inné du travail et d'une détermination peu commune, il fut un grand bâtisseur tant au Québec qu'outre frontière. Au fil des années et de ses multiples succès, son engagement premier demeura indéniablement le bien-être et l'amour de sa famille.

La famille recevra les condoléances à la :

Résidence Funéraire Collins Clarke MacGillivray White
Réseau Dignité
307, Riverside Drive, Saint-Lambert
514-483-1870
www.dignitequebec.com
Stationnement disponible à l'arrière

le jeudi 1^{er} septembre de 10 heures à 21 heures et le vendredi 2 septembre de 9 heures à 11 heures, se tiendra ensuite le service en l'église de Saint-Lambert, située au 41, avenue Lome, Saint-Lambert. L'inhumation aura lieu à une date ultérieure.

Des dons à la Fondation de l'Hôpital Charles-Lemoyne et à la Fondation CHU Sainte-Justine seraient grandement appréciés.

LES PETITES ANNONCES
DU LUNDI AU VENDREDI
DE 8H30 À 17H00
Pour placer, modifier ou annuler votre annonce, téléphonez avant 14 h 30 pour l'édition du lendemain.
Téléphone: 514-985-3322
Télécopieur: 514-985-3340
petitesannonces@ledevoir.com
Conditions de paiement: cartes de crédit
AMERICAN EXPRESS MasterCard VISA

Association québécoise des troubles d'apprentissage
« J'ai bûché très fort pour réussir mes études... j'apprenais différemment! »
www.aqeta.qc.ca

Courtemanche, Gil
1943-2011

Le 19 août 2011, à Montréal, à l'âge de 68 ans, est décédé Gil Courtemanche, des suites d'un cancer.

Journaliste et écrivain, son regard lucide et acéré sur les dérives du monde a imposé sa voix comme une « conscience » des laissés-pour-compte.

Gil Courtemanche laisse dans le deuil sa mère, Rachel Bégin, sa fille Anne-Marie, sa petite-fille Emma, ses sœurs Chloé, Sylvie, Nicole et Lucie, son frère Denis, ainsi que plusieurs autres parents, amis et collègues.

Le mercredi 31 août, la famille et les proches pourront se recueillir, de 15 h à 17 h, au complexe funéraire :

bleu ciel
espace hommage
entreprise indépendante
4250, Ontario Est (angle Lasalle)
Montréal

Une cérémonie hommage, ouverte au public, suivra de 17 h à 19 h.
Prière de ne pas envoyer de fleurs mais de faire un don à la Société canadienne du cancer.

GRATUIT !
À la famille éprouvée :
Le journal *Le Devoir* postera gratuitement une copie plastifiée de l'avis publié.
Demandez-le ou : 514 525-5379
necrologie@lememorial.com

ÉCONOMIE

PERSPECTIVES

Incertitudes

Les marchés ont peur de ce que leur réserve l'avenir économique, et le dogmatisme des plans de rigueur des gouvernements ne réussit pas à les rassurer.

L'été s'est avéré tout sauf reposant sur la scène économique. Les marchés ont été secoués par toute une série d'attaques d'anxiété entrecoupées par des sursauts d'optimisme sans que l'on puisse toujours comprendre les raisons de ces brusques revirements d'humeur.

Ces derniers jours, tous les regards avaient fini par se tourner vers Jackson Hole, dans le parc du Grand Teton, au Wyoming, où le président de la Réserve fédérale américaine, Ben Bernanke, devait prononcer, vendredi, un discours très attendu devant ses petits camarades banquiers centraux. Le chef de la Fed n'avait finalement rien d'extraordinaire à annoncer, aussi se tourne-t-on, maintenant, vers la prochaine mise à jour de sa politique monétaire prévue dans trois semaines.

Il est vrai que les perspectives économiques mondiales n'apparaissent pas particulièrement rassurantes. Le géant américain semble incapable de se remettre de la crise censée être officiellement terminée depuis deux ans. Selon les premières évaluations, son économie n'a crû que de 1,3 % au premier trimestre de l'année, et de 0,4 % au deuxième trimestre, en rythme annualisé. Des experts estiment même que ces chiffres devront être corrigés à la baisse, ce qui aura pour effet de ramener le pays en récession technique, définie comme un moins deux trimestres de croissance négative consécutifs.

La zone euro ne se porte guère mieux. Son taux de croissance annualisé a dégringolé de 3,2 %, au premier trimestre, à seulement 0,8 % au deuxième trimestre, et ne semble pas en voie de s'améliorer. Heureusement qu'il reste les économies émergentes, comme la Chine, l'Inde et le Brésil, pour faire avancer l'économie mondiale, direz-vous. Pas si vite, répondait cette semaine l'expert d'Harvard, Dani Rodrik dans le *Financial Times*. Ces pays présentent des signes d'essoufflement, et la poursuite de leur croissance fulgurante nécessitera toutes sortes d'interventions de leurs gouvernements que les pays développés ne seront plus enclins à tolérer en ces temps difficiles.

Cette morosité économique tient entre autres choses, évidemment, à l'endettement des ménages et de leurs gouvernements, mais elle découle aussi des craintes des entreprises quant à l'avenir et de leur choix de rester assises sur leurs réserves records de capitaux. La Grande Récession a rappelé comment le bon fonctionnement de l'économie dépend de la perception qu'en ont ses principaux acteurs. «En 2008, les entreprises et les consommateurs pensaient que les gouvernements feraient ce qu'il faut pour sauver la situation, disait cette semaine dans *Le Devoir* l'économiste de la Banque de Montréal, Matthieu Debost. C'est moins vrai aujourd'hui.»

Médecine de cheval
Les gouvernements font pourtant tout leur possible pour rassurer les marchés et réduire leur degré d'incertitude. Se faisant reprocher leurs déficits, plusieurs s'imposent — de gré ou de force — une médecine de cheval bien plus faite de compressions budgétaires que d'augmentation de revenus. Sortis tout droit du petit livre d'économie 101 utilisé depuis 30 ans, ces traitements-chocs ne semblent pas, pour le moment, produire les effets recherchés et ne sont pas sans rappeler, ironiquement, les politiques d'ajustement structurel que les pays industrialisés imposaient aux pays en voie de développement dans les années 90 avec les résultats désastreux que l'on sait.

«Bien qu'il faille s'attaquer de manière urgente à la question de la viabilité des finances publiques à long terme, il ne faudrait pas que [...] les responsables politiques en viennent à fermer les yeux sur la fragilité de la reprise économique actuelle», a prévenu vendredi Ben Bernanke. Répondant visiblement à la droite radicale américaine, l'économiste, pourtant d'allégeance républicaine, a répété que des mesures de relance budgétaire à court terme n'avaient rien «d'incompatible» avec l'objectif d'un retour à la viabilité des finances publiques.

Un appel similaire au pragmatisme et à la modération a été lancé par un autre banquier central, la semaine dernière. S'adressant, cette fois, à l'Association canadienne de science économique des affaires, le sous-gouverneur à la Banque du Canada, Jean Boivin, a notamment rappelé qu'il n'y avait pas que l'incertitude des marchés en ce qui a trait à l'avenir. Il y a aussi celle des décideurs devant la «complexité» de la réalité économique et qui les empêche de prétendre d'en avoir plus qu'une «compréhension imparfaite». «Nous ne pouvons pas être dogmatiques, a-t-il dit des banques centrales. La politique monétaire ne peut se borner à l'application de règles mécaniques et simplistes.»

Ce constat est aussi vrai pour les gouvernements, les institutions financières internationales, ainsi que tous les autres grands décideurs économiques. Le fait d'admettre un certain degré d'incertitude, quant au meilleur moyen de relancer l'économie, et de tendre vers le pragmatisme plutôt que la rigueur théorique, en aiderait probablement plusieurs à mieux atteindre leurs objectifs et à calmer, par le fait même, les incertitudes des marchés.



Claude Benoit: «Le Vieux-Port est un riche actif patrimonial évalué à plus de 500 millions.»

FRANÇOIS PESANT LE DEVOIR

Le Vieux-Port, un site unique en plein développement

CLAUDE TURCOTTE

Dans une entrevue au cours de laquelle elle brosse un tableau de la Société du Vieux-Port de Montréal (SVP), Claude Benoit, qui en est la présidente et chef de la direction depuis 11 ans, termine sa présentation en rappelant le vote unanime donné en juin dernier par les élus du conseil municipal de Montréal en faveur du développement de ce site unique dans la métropole. «On se voit comme un levier, un moteur de développement économique dans le sud du centre-ville», ajoute-t-elle, fort heureuse d'avoir obtenu un tel appui à l'hôtel de ville.

Mme Benoit a derrière elle toute une carrière dans des activités qu'elle qualifie de «ludo-éducatives», ce qui est d'ailleurs en droite ligne avec son rôle à la SVP. Toutefois, en tant que présidente, elle doit faire face à des défis de gestion financière, à court et à moyen terme, ce qui est vrai maintenant plus que jamais. Étant une société d'État relevant du gouvernement fédéral, la SVP doit, elle aussi, s'astreindre à la directive générale de compressions de ses dépenses de 5 à 10 %. Mme Benoit tente déjà de trouver la façon la moins dommageable possible d'y arriver. Il est encore trop tôt pour dire où se feront précisément ces compressions.

Par ailleurs, la SVP a déjà annoncé des projets d'investissement de 180 millions à réaliser d'ici à cinq ans. À cela, il faut ajouter des investissements de 50 millions au cours de la même période pour des travaux d'infrastructure majeurs. Le terrain s'étendant sur une superficie de 40,7 hectares, avec une bande riveraine de 2,2 km de longueur, bétonnée et en contact constant avec l'eau du fleuve, on imagine facilement les coûts d'entretien que cela requiert pour maintenir les infrastructures en bon état. Dans le contexte de contraintes budgétaires imposées actuellement par le gouvernement Harper, comment la présidente entend-elle réaliser tous ses objectifs d'investissement?

Parce qu'elle a une longue expérience de gestionnaire dans des institutions culturelles importantes, Mme Benoit a sans doute déjà vécu des situations comparables, ce qui explique vraisemblablement sa sérénité apparente. Elle entend négocier avec les autorités fédérales concernées, et jusqu'à Rona Ambrose, ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux, de qui relève la SVP, et faire valoir tous les arguments à sa disposition, y compris bien sûr la motion votée à l'unanimité par les conseillers municipaux de Montréal. Elle sait aussi qu'il y a des cycles et des lenteurs dans les administrations publiques, d'où cette prudence de se donner cinq ans pour atteindre ses objectifs d'investissements. L'argent devra provenir en grande partie du gouvernement fédéral. Mme Benoit estime qu'elle pourra vraisemblablement aller chercher de 10 à 15 % des montants chez des partenaires.

La SVP a présentement 47 concessionnaires qui génèrent un chiffre d'affaires de 30 millions; ceux-ci lui paient un loyer et, dans certains cas, des redevances. Ses propres revenus atteignent 15 millions, provenant du Centre des sciences de Montréal et des multiples activités qui ont lieu sur ses quais. On pense au cinéma Imax, à la location des 2500 places de stationnement, aux expositions, à la marina, aux croisières, à la location d'espace, par exemple au Cirque du Soleil. La SVP reçoit en outre un appui gouvernemental important, sous forme de crédits parlementaires et autres contributions, pour un total présentement de 26 millions de dollars, soit 15 millions consacrés au fonctionnement et 11 millions pour des investissements dans les installations. La SVP a un budget annuel de 41 millions, dont 30 millions sont consacrés à ses activités de fonctionnement; les 11 millions restants servent à des fins de capitalisation, sous forme d'entretien et de construction. Elle emploie, à longueur d'année, 225 personnes, nombre qui peut dépasser 350 dans les périodes de pointe.

Un atout majeur pour le Vieux-Montréal
«Le Vieux-Port est un riche actif patrimonial évalué à plus de 500 millions», rappelait

Mme Benoit devant la Chambre de commerce du Montréal métropolitain le printemps dernier. «Les 25 premières années, on a beaucoup travaillé à amener du monde dans le Vieux-Port pour aider au développement du Vieux-Montréal, lequel a presque achevé sa transformation», ajoutait-elle dans cette entrevue récente.

Cette année, 6,6 millions de personnes auront fréquenté le Vieux-Port, ce qui en fait le premier centre d'achalandage touristique de la ville. Pas moins de 200 activités différentes y auront été présentées. «Nous avons un large spectre de projets ludo-éducatifs pour les gens de 7 à 77 ans, la famille, les personnes seules, les francophones, les anglophones et les allophones. Chaque année, 145 000 enfants viennent au Centre des sciences, ce qui avec Imax permet de rejoindre près de 700 000 personnes», mentionne la présidente avec enthousiasme. Il y a même eu une année où huit millions de visiteurs sont venus sur le site, mais c'est trop, souligne-t-elle. Depuis six ans, des efforts sont faits pour étirer les saisons. Par exemple, l'an passé on a inauguré un festival maritime avec la venue des grands voiliers à la mi-septembre. On attendait 30 000 personnes, il en est venu 150 000. Six grands voiliers seront de retour dans deux semaines. Pendant l'hiver, la fréquentation du site est passée en cinq ans de 300 000 personnes à 1,3 million. Mais on n'oublie pas l'été pour autant. Il y aura en 2012 une plage urbaine (baignade interdite), qui est présentement en voie d'aménagement au coût de quatre millions.

Mme Benoit insiste particulièrement sur l'importance du Vieux-Port dans le développement du Vieux-Montréal. Avec 2500 places de stationnement, la SVP a le plus grand stationnement du centre-ville. «Nous offrons aussi des services à la population, aux travailleurs et aux propriétaires de condo. Les condos n'ont pas de jardin, si ce n'est celui du Vieux-Port, qui a contribué à la transformation des rues Saint-Paul et Notre-Dame et à l'arrivée des condos immobiliers», dit-elle, ajoutant du même souffle l'effet de synergie que cela a pu avoir sur l'arrivée du Palais des congrès, du Quartier international et de la Cité du multimédia. «Le tourisme d'affaires qui vient au Palais des congrès loge dans

les quelque 2000 chambres des hôtels-boutiques et de charme qui se sont développés parce qu'ils étaient dans un quartier de charme.» En outre, fort peu habités il y a 30 ans, le Vieux-Montréal compte maintenant 11 000 résidents.

En somme, les 147 millions investis à ce jour par le gouvernement canadien et les 307 millions investis par la Ville et le gouvernement du Québec ont généré des retombées de 2,4 milliards, fait-elle valoir. Et d'ajouter: «Qu'on soit bien clair, il s'agit ici d'un rendement de plus de 500 % en 30 ans.» Les seules retombées de la SVP et de ses concessionnaires s'élevaient à 60 millions par année.

En somme, dans une telle perspective économique, Mme Benoit se sent plutôt bien équipée pour défendre ses projets de développement, dont le coût estimé est de 180 millions. Son premier grand projet, de l'ordre de 46 millions, est de transformer le hangar 16, situé en face du Marché Bonsecours, en centre d'événements et d'expositions internationales, comme des défilés de mode, des foires gastronomiques, et d'offrir aussi des espaces de 1000 places assises pour de grandes réunions d'entreprise. L'immeuble Windsor cessera bientôt d'offrir un tel espace. Le second projet, qui est de 33 millions, vise à exploiter tout le potentiel commercial du quai Jacques-Cartier, où s'installe le chapiteau du

Cirque du Soleil pour une durée limitée dans l'année. Enfin, le troisième projet porte sur l'aménagement du paysage et le réaménagement des deux kilomètres de promenade et d'esplanade. La réalisation de ces trois projets pourrait créer 2000 emplois et susciter des retombées de 140 millions dans l'économie montréalaise. Mais ce n'est pas tout. Il faudra aussi, au cours des cinq prochaines années, investir 50 millions dans des travaux d'infrastructure majeurs. Le béton vieillit dans le Vieux-Port, comme ailleurs! Sans pour autant oublier la verdure. Très agréable à fréquenter à pied ou à vélo, le Vieux-Port est déjà un parc dans une nature en plein développement. Cet automne, 500 arbres supplémentaires y seront plantés.

Collaborateur du Devoir

«Nous avons un large spectre de projets ludo-éducatifs pour les gens de 7 à 77 ans»

EN BREF

Dette: sus aux Américains!

Paris — La chef du patronat français, Laurence Parisot, estime que la crise de la dette en Europe a été «orchestrée» par les Américains pour détourner l'attention des marchés de leur propre problème d'endettement, dans un entretien mis en ligne hier par le journal *Le Figaro*. «La situation s'est tendue quand la Chine a commencé à faire la leçon aux États-Unis sur leur dette. Les Américains ont sans doute voulu alors repasser le mistigri à l'Europe», a résumé la responsable du Medef, le principal syndicat patronal français. «On a assisté à une sorte de guerre psychologique et à une tentative de déstabilisation de la zone euro», a analysé Mme Parisot, en parlant d'une «orchestration» outre-Atlantique des rumeurs sur les difficultés européennes. «Voyez les rumeurs sur les banques françaises, qui se sont diffusées immédiatement alors qu'elles étaient absolument infondées», a-t-elle relevé, dans une allusion notamment aux difficultés de la Société générale. — Agence France-Presse

Destinations

SOUPER-CONFÉRENCE

Vous êtes invité(e)s à notre souper-conférence sur l'Afrique du Sud

MARS 2012 ♦ 23 jours

DATE: mardi 30 août à 17H30

LIEU: Restaurant l'Évidence, 3619 St-Denis

ENTRÉE: sur réservation

RÉSERVATION: 514-844-0407 / culturelsvip@qc.qlra.com

LES GRANDS VOYAGES DE CULTURE DE 23 JOURS ET PLUS

Permis du Québec

VOYAGES CULTURELS VIP

3627, RUE SAINT-DENIS
MONTRÉAL, QC.
H2X 3L6
T. 514-844-0407 • 1-866-481-4425
WWW.VOYAGESCULTURELSVIP.CA

Pour annoncer dans ce regroupement, contactez Jean de Billy au 514 985-3456 - jdebilly@ledevoir.com

AUTOMOBILE

Scion iQ

Mieux que la Smart, mais cela suffira-t-il ?

Les dimensions et le prix de la Scion iQ la placent en concurrence directe avec la Smart

Antoine Joubert

Il y a un an, presque jour pour jour, je vous invitais dans ces mêmes pages à découvrir une nouvelle gamme de voitures, au sein de la grande famille Toyota. En effet, c'est en septembre 2010 que le constructeur nippon lançait officiellement la marque Scion sur le marché canadien.

Cette division, qui fêtera l'an prochain son dixième anniversaire d'existence chez nos voisins du sud, tend à viser une clientèle plus jeune, qui se situe, plus précisément, entre 18 et 25 ans. De grandes ambitions, lorsqu'on sait quels sont les moyens financiers de ces «vieux adolescents»!

Vous aurez d'ailleurs peut-être pu apercevoir quelques publicités relatives à cette marque, où l'on vous mitraille les oreilles avec de la musique hip-hop en vous montrant des images aussi étourdissantes que l'effet d'un stroboscope, tout ça sans même que l'on glisse un mot sur les voitures. À croire que les concepteurs de ces pubs croient que tous les jeunes sont sous l'influence de quelque chose...

Un an plus tard...

Le moins qu'on puisse dire, c'est que la marque ne se porte pas aussi bien que les gens de Toyota l'auraient souhaité. En fait, les ventes sont si faibles que certains concessionnaires, qui ont investi des sommes faramineuses pour modifier leurs installations afin d'accueillir cette gamme, crient presque au scandale.



ANTOINE JOUBERT

La Scion iQ de Toyota vise une clientèle citadine et soucieuse de l'environnement, souhaitant conduire quelque chose de différent.

Audi
Vorsprung durch Technik



Vive le vent! À ce taux-là, ça décoiffe!

Taux de financement à partir de **1,9%***
JUSQU'À 72 MOIS

Taux également offert sur les modèles A4, A8, Q7 et TT Coupé 2011.



Audi A5 Cabriolet 2011†

Audi TT Roadster 2011‡

Audi Prestige
5905, autoroute Transcanadienne
St-Laurent QC
514 364-7777
www.audiprestige.com

Les Automobiles Niquet
1917, boul. Wilfrid-Laurier
Route 116
St-Bruno QC
450 653-7553
www.niquet.com

Audi Popular
5442, rue Saint-Hubert
Montréal QC
514 270-3566
www.audipopular.com

Audi Prestige DDO
4600A, boulevard St-Jean
Dollard-des-Ormeaux QC
514 426-7777
www.audiprestige.com

Park Avenue Audi
8755, boulevard Taschereau
Brossard QC
450 445-4811
www.parkavenueaudi.com

Automobiles Lauzon
2435, boulevard Chomedey
Laval QC
450 688-1120
www.lauzon.qc.ca

Scion décrit l'iQ comme la plus petite voiture à quatre places du monde



ANTOINE JOUBERT

La Scion iQ offre un poste de conduite plutôt agréable à l'œil, ainsi qu'une configuration de sièges pour le moins particulière.

Après un an, seulement quelques milliers de voitures ont été vendues au Canada. Le coupé tC semble tirer son épingle du jeu, mais il ne s'agit évidemment pas d'un modèle de masse pouvant permettre d'obtenir une base solide. Le modèle xB, la boîte carrée, décroît énormément, puisqu'on comptait principalement sur ce modèle pour élever la vague. Fait intéressant, on remarque que la majorité des gens qui se procurent ce modèle ne sont pas des jeunes, mais plutôt des adultes d'âge mûr, qui tentent de rajeunir! Et finalement, le modèle xD, peu intéressant il est vrai, est simplement laissé à lui-même.

À l'heure actuelle, l'espoir d'élever la marque, et de la faire connaître, repose donc sur le coupé tC, ainsi que sur l'arrivée d'une microvoiture, la Scion iQ.

Présentée sous différents aspects depuis près de deux ans dans les divers salons automobiles, cette voiture tentera de rejoindre une clientèle citadine et soucieuse de l'environnement, souhaitant conduire quelque chose de différent. Mais elle cherchera aussi à attirer des acheteurs qui souhaitent néanmoins conserver un minimum d'aspect pratique — contrairement à une Smart, par exemple.

Mignonne partout

Toyota — pardon, Scion — décrit l'iQ comme la plus petite voiture à quatre places du monde. Son mandat est de joindre l'utile à l'agréable, dans un contexte urbain. Et honnêtement, à ce niveau, c'est réussi.

D'abord, il faut admettre que la voiture est tout à fait charmante, même si le parallèle avec la Smart est inévitable. On peut agréer la carrosserie avec un petit becquet arrière et des jantes d'alliage, en option. Mais, somme toute, elle est mignonne comme tout.

Vient ensuite le moment de se glisser à bord, où l'on découvre un poste de conduite plutôt agréable à l'œil, ainsi qu'une configuration de sièges pour le moins particulière. C'est qu'en fait le siège du passager avant est décentré par rapport à celui du conducteur, afin d'offrir davantage d'espace au passager arrière droit. La planche de bord est donc plus mince du côté droit, ce qui permet au passager de s'asseoir plus près du pare-brise. Résultat, trois adultes peuvent décemment prendre place à bord. Toutefois, le siège situé derrière celui du conducteur est drôlement moins accueillant. Seul un jeune enfant (ou peut-être un contorsionniste) peut y prendre place. Il faut donc plutôt parler d'une 3+1. Et sachez que dans le cas où vous souhaitez utiliser les places arrière, le coffre devient à peine assez grand pour y placer quelques baguettes de pain...

Un groupe électrique complet, un climatiseur, une chaîne audio performante et la technologie Bluetooth sont au nombre des caractéristiques de série. Et Toyota a égale-

ment mis le paquet afin d'en faire un véhicule sécuritaire, allant même jusqu'à doter la voiture de neuf sacs gonflables, dont un spécialement conçu pour les impacts arrière.

Amusante

Mécaniquement, le petit quatre cylindres de 1,3 litre, qui est jumelé à une boîte automatique à variation continue, a tout ce qu'il faut pour déplacer cette voiture avec aisance. Assez puissant et très nerveux, il consomme néanmoins très peu: à peine plus de 5 litres au 100 kilomètres.

Ce n'est toutefois pas le moteur qui permet d'obtenir de belles sensations, mais le comportement général du véhicule. Très agile, dotée d'une direction nerveuse affichant un très petit diamètre de braquage, cette voiture se faufile et se gare partout. Et elle parvient, en plus, à offrir un minimum de confort. Bien sûr, il faut s'attendre à ce qu'elle soit sensible aux vents latéraux, les lois de la physique étant incontournables; mais il n'en demeure pas moins qu'elle se veut généralement aussi amusante à conduire qu'à regarder.

Conclusion

Maintenant, est-ce que tout cela lui permettra de connaître du succès? J'en doute. D'autant plus qu'à près de 17 000 \$, elle ne vous fait pas économiser un sou par rapport à une Toyota Yaris, équipée à peu près de la même façon. Par contre, ses dimensions et son prix la placent en concurrence directe avec la Smart, et elle est plus pratique que cette dernière, qui n'a que deux places, en plus d'offrir un confort supérieur et une motorisation plus adéquate. Et puis, l'appartenance à la famille Toyota est toujours un gage de fiabilité.

Usain Bolt, champion olympique et du monde, s'est pourtant présenté égal à lui-même, détendu et souriant, dans les starting-blocks. Un second coup de pistolet du starter l'a foudroyé. Lorsqu'il a compris qu'il venait de faire un faux départ synonyme de disqualification, il a arraché son maillot, a exprimé sa rage en allant frapper un mur et a quitté la piste torse nu et grimaçant de rage. Il ne restait plus au recordman du monde qu'à regarder

Après une première année difficile, on peut se poser la question: est-ce que le lancement de Scion au Canada constitue un erreur, au même titre que pour les défuntés marques Geo et Saturn chez GM, par exemple? Seul l'avenir le dira.

Collaborateur du Devoir

FICHE TECHNIQUE SCION IQ

- Moteur: 4 cyl. 1,3 litre
- Puissance: 94 ch
- Consommation annoncée: 5,5 litres/100 km (ville) / 4,6 litres/100 km (route)
- Prix: 16 760 \$



LES SPORTS

Vettel triomphe en Belgique

LAN BALDWIN

Spa-Francorchamps., Belgique — Sebastian Vettel a fait un grand pas vers un nouveau titre de champion du monde de F1 en remportant hier dans le Grand Prix de Belgique sa septième course de la saison et la 17^e de sa carrière.

L'Australien Mark Webber a offert un doublé à Red Bull. Le Britannique Jenson Button (McLaren), qui avait pris le départ en 13^e position, a soufflé la troisième place à l'Espagnol Fernando Alonso (Ferrari) en fin de course.

Sebastian Vettel, qui était en pôle position mais s'était fait souffler la première place avant la fin du premier tour par son compatriote Nico Rosberg (Mercedes), a pris la tête au 20^e tour et a contrôlé la course jusqu'à la fin. Des doutes existaient pourtant sur la durabilité des pneus des Red Bull qui s'étaient rapidement dégradés durant les essais

mais ces craintes se sont avérées infondées.

«Il a fallu gérer plus que d'habitude, mais la voiture s'est bien comportée. Je me suis régalé à chaque tour. Si la voiture fais ce que vous voulez qu'elle fasse, il est très agréable de courir ici», a dit Sebastian Vettel.

«Nous avions raison d'avoir confiance dans nos pneus. La seule alternative aurait été de changer les réglages et de partir des stands.»

L'Allemand a devancé Mark Webber de 3:741 sur la ligne et Jenson Button de 9:669. Michael Schumacher a brillamment fêté le 20^e anniversaire de son premier GP, sur le même circuit de Spa-Francorchamps.

Le septuple champion du monde allemand a effectué une spectaculaire remontée de la 24^e place sur la grille de départ, où l'avait relegué une sortie de piste pendant les essais à la 5^e au drapeau à damier.

Le grand perdant de la jour-

née est le Britannique Lewis Hamilton, vainqueur de la course l'an dernier, qui a été victime d'un accrochage avec le Japonais Kamui Kobayashi (Sauber) qu'il tentait de dépasser au 14^e tour.

Sa McLaren a violemment percuté les rails de sécurité. L'ancien champion du monde a mis quelques instants à débloquer son volant et à sortir de l'habitacle. Joint à la mésaventure de Lewis Hamilton, le doublé de Red Bull et la victoire de Sebastian Vettel ont peut-être scellé le sort du championnat du monde à sept courses de la fin de la saison.

L'Allemand compte désormais 259 points contre 167 à Mark Webber, 157 à Fernando Alonso, 149 à Jenson Button et 146 à Lewis Hamilton.

Red Bull domine tout aussi nettement le championnat des constructeurs avec 426 points contre 295 à McLaren et 231 à Ferrari.

Reuters



FRANÇOIS LENOIR REUTERS

Jenson Button, à gauche, goûtant au champagne de la victoire de Sebastian Vettel

Athlétisme

Bolt et Bekele perdent leur titre

Daegu, Corée du Sud — L'homme le plus rapide du monde, Usain Bolt, et le coureur de fond le plus titré, Kenenisa Bekele, ont perdu leur titre de champion du monde du 100 et du 10 000 mètres, hier, à Daegu.

Usain Bolt, champion olympique et du monde, s'est pourtant présenté égal à lui-même, détendu et souriant, dans les starting-blocks.

Un second coup de pistolet du starter l'a foudroyé. Lorsqu'il a compris qu'il venait de faire un faux départ synonyme de disqualification, il a arraché son maillot, a exprimé sa rage en allant frapper un mur et a quitté la piste torse nu et grimaçant de rage. Il ne restait plus au recordman du monde qu'à regarder

son compatriote et compagnon d'entraînement Yohan Blake remporter la course en 9:92 et devenir le plus jeune champion du monde de 100 mètres.

Très vite cependant, Usain Bolt a retrouvé sa déconcentration.

«Vous attendez des larmes? Il n'y en aura pas», a-t-il lancé.

Yohan Blake, 21 ans, a été le seul à courir en moins de dix secondes. Walter Dix, médaillé de bronze sur 100 et 200 mètres aux JO de Pékin et seul représentant des États-Unis en finale, a pris la médaille d'argent en 10:08. Kim Collins (Saint-Kitts et Nevis) complète le podium à 35 ans et en 10:09, huit ans après avoir remporté le titre au Stade de France. En l'absence d'Usain Bolt mais aussi de ses deux grands

rivaux Tyson Gay et Asafa Powell blessés, Christophe Lemaitre a raté une occasion en or de devenir le premier Français à monter sur le podium du 100 mètres des Mondiaux.

Il a terminé quatrième en 10:19. La France a au moins eu la satisfaction de placer deux athlètes en finale du 100 mètres pour la première fois.

Reuters

La Presse canadienne

SOCCER						
LIGUE NORD-AMÉRICAINE						
	G	P	N	BP	BC	Pts
x-Caroline	16	4	3	47	21	51
x-Porto Rico	13	5	5	37	28	44
Tampa Bay	9	7	7	36	31	34
Edmonton	8	10	5	28	33	29
Minnesota	7	8	8	23	25	29
Fort Lauderdale	6	7	10	30	32	28
Montréal	6	10	7	27	25	25
Atlanta	3	17	3	21	54	12

x - se qualifie en vue des séries éliminatoires

Samedi

Montréal 2 Minnesota 0

Lincicome remporte l'Omnium canadien féminin

Mirabel — L'Américaine Britany Lincicome a bravé les intempéries et remis une carte finale de 70 (moins-2), hier, pour remporter l'Omnium canadien féminin CN par un seul coup devant ses compatriotes Stacy Lewis et Michelle Wie.

Lincicome, qui en était à une septième participation à l'Omnium canadien féminin CN, a affiché un score cumulatif de moins-13 (275) et mis la main sur une bourse de 337 500 \$US, faisant partie d'une cagnotte globale de 2,25 millions \$.

Pour Lincicome, il s'agissait d'une deuxième victoire cette saison après celle acquise à la Classique ShopRite LPGA, et d'une cinquième en carrière. L'Américaine, qui a calé trois oiseaux sur le premier neuf avant de commettre un bogey au 12^e, a confié avoir exploité sa patience pour parvenir à ses fins.

La victoire de la Floridienne de 25 ans a donc signifié que Wie n'a pu défendre son titre. L'Hawaïenne de 21 ans, qui a terminé à moins-12 (276), n'a pu répéter l'exploit de sa compatriote Pat Bradley, qui avait remporté le tournoi canadien en 1985 et 1986. Tout s'est joué au 18^e trou, lorsque Wie a été contrainte à la normale après avoir expédié son coup d'approche à l'extérieur du vert. Pour maintenir le suspense jusque-là, elle a notamment dû caler de longs roulés aux 15^e et 17^e verts. Pour sa part, la Québécoise Maude-Aimée Leblanc, de Sherbrooke, a connu des ennuis et conclu le tournoi à égalité au 49^e échelon à 288. La meilleure représentante de l'unifolié fut Jessica Shipley, d'Oakville, en Ontario, à moins-1 (287). La n^o 1 mondiale Yani Tseng, a remis une carte finale de 73 pour terminer en 29^e position à moins-4 (284).

Météo Média

Sept-Îles 17/10
Baie-Comeau 15/10
Gaspé 19/11
Saguenay 18/12
Rimouski 16/11
Val d'Or 21/10
Trois-Rivières 22/13
Québec 19/13
St-Hubert 18/11
Gatineau 23/12
Montréal 22/14

Lever du soleil: 6h12
Coucher du soleil: 19h38

©MétéoMédia 2011

Canada	Auj.	Demain	Le Monde	Auj.	Demain
Edmonton	Sol 28/12	Plu 17/10	London	Nua 18/10	Nua 18/9
Moncton	Ave 22/12	Sol 22/13	Los Angeles	Sol 23/18	Sol 22/17
Saint-Jean	Ave 20/11	Sol 20/12	Mexico	Plu 20/13	Nua 20/10
Toronto	Sol 23/16	Sol 26/18	New York	Sol 26/16	Sol 27/17
Vancouver	Sol 22/15	Var 19/13	Paris	Sol 20/10	Var 20/10
Winnipeg	Sol 25/13	Sol 25/17	Tokyo	Nua 26/23	Nua 27/24

Montréal	Ce soir	Demain	Mercredi	Jeudi
Aujourd'hui 22	14	23/15	23/13	23/15
Passages nuageux.	Généralement dégagé.	Possibilité d'orages, pdp 40%.	Ensoleillé.	Ensoleillé.
Québec	Ce soir	Demain	Mercredi	Jeudi
Aujourd'hui 19	13	19/13	21/10	22/13
Averses isolées, pdp 90%.	Brumeux.	Possibilité d'orages, pdp 40%.	Ensoleillé.	Ensoleillé.
Gatineau	Ce soir	Demain	Mercredi	Jeudi
Aujourd'hui 23	12	24/13	23/11	24/14
Généralement ensoleillé.	Averses isolées, pdp 20%.	Ciel variable.	Ensoleillé.	Généralement ensoleillé.

Téléchargez l'application MétéoMédia

Vous pourriez gagner une Soirée de rêve au cinéma.

meteomedia.com/cowboyselaliens

© Universal Studios and DreamWorks LLC. Tous droits réservés.

Sudoku par Fabien Savary

			6		8	2	
	7			9			3
5				4			
	3		6	2			7
				1			8
		6					5
8			1	3			
	9		5		6		1
						4	6

Niveau de difficulté : MOYEN 1857

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier numéro

3	7	9	5	2	1	8	4	6
4	1	8	7	6	3	5	2	9
5	2	6	9	4	8	1	7	3
1	9	4	2	3	7	6	8	5
7	8	5	1	9	6	4	3	2
2	6	3	4	8	5	7	9	1
9	5	7	3	1	4	2	6	8
8	4	2	6	5	9	3	1	7
6	3	1	8	7	2	9	5	4

1856

SUDOKU : le logiciel

10 000 sudokus inédits de 4 niveaux de difficulté par notre expert Fabien Savary
En exclusivité sur le site des Mordus
www.les-mordus.com

ÉTHIQUE ET RELIGIONS

KOSOVO

La tradition des circoncisions collectives est toujours à l'honneur à Lubinje

ISMET HAJDARI

Lubinje — Tous les cinq ans à Lubinje, dans les montagnes du sud du Kosovo, les cris des petits garçons se font entendre lors d'une cérémonie traditionnelle de circoncisions collectives, le *Sunet*, à laquelle les habitants restent très attachés. 91 jeunes garçons, âgés de 10 mois à cinq ans, vont être circoncis ce jour-là à Lubinje.

Une dizaine d'hommes, conduits par l'imam local et un barbier, défilent dans les ruelles du bourg et vont de porte en porte. Ils sont accompagnés de cinq musiciens jouant de la flûte et d'un tambourin, des instruments populaires. L'ambiance est festive.

Adbil Bajrami, 90 ans, ne cache pas sa joie. Son arrière-petit-fils de deux ans, Eldis, doit être opéré.

«Le *Sunet* symbolise deux choses pour lui: Eldis va commencer à devenir un homme et un musulman», explique le vieil homme à l'AFP.

Soudain, c'est le silence. La procession est arrivée devant la demeure d'Adbil, dans une ruelle étroite et escarpée.

Le barbier, qui exerce à Lubinje depuis des décennies, pénètre dans la maison, avec l'imam et deux assistants qui vont immobiliser l'enfant pendant la circoncision. Elle se déroulera sans anesthésie.

Les femmes inquiètes ne sont pas admises dans la chambre. Sheherzada, la mère d'Eldis est dans la pièce d'à côté. Elle entre dans une sorte de transe et fait rouler entre ses paumes une pièce de bois servant à la fabrication du pain. La coutume veut que la mère atténuée ainsi la douleur de son fils.

Un cri perçant. Eldis a été opéré. Les hommes clament «*Allahu Ekber*», (Dieu est le plus grand).

La musique revient. Le cortège s'ébranle et remonte des venelles, vers une nouvelle demeure.

Sheherzada essuie des larmes de joie et entre dans la



Une famille prend part au festival des circoncisions à Lubinje, à la frontière du Kosovo et de la Macédoine.

chambre de son fils. Étouffant ses sanglots, elle s'agenouille au pied de son lit et embrasse sa main.

«Je suis l'homme le plus heureux au monde aujourd'hui!», s'exclame le père, Ersan, 30 ans, en préparant les mets pour les invités assis sur la terrasse de la maison.

Les habitants de Lubinje se disent Bosniaques — un terme utilisé habituellement pour les musulmans de Bosnie — alors qu'ailleurs, on les appelle les Gorani, littéralement «ceux de la montagne».

«Tu ne peux le faire qu'une fois»

Attachés aux traditions

Ils font partie d'une petite communauté musulmane qui s'est installée au cours des siècles le long de la frontière entre le Kosovo et la Macédoine, à quelque 120 km au sud de la capitale, Pristina.

Leur langue, qu'ils appellent «*nasinski*», est constituée d'apports albanais, macédoniens, serbes et turcs.

Ils sont très attachés aux traditions, plus qu'à la politique, pour conserver leur identité dans cette région qui fut une poudrière ethnique.

«J'ai été circoncis de la même manière lorsque j'avais six ans. Je me souviens que mon père et mon grand-père me disaient qu'il en avait été de même pour eux, ainsi que pour leurs parents, leurs grands-parents», confie Adbil.

«Le *Sunet* est l'événement le plus important dans la vie de chaque homme. Tu peux te marier une, deux fois, autant de fois que tu veux, mais tu ne peux faire *Sunet* qu'une seule fois», déclare Feim, le grand-père d'Eldis.

Les circoncisions collectives étaient pratiquées autrefois dans toute la région, mais main-

tenant seuls les quelque 6000 habitants de Lubinje perpétuent tous les cinq ans cette coutume.

«Nous préservons jalousement notre tradition. Elle fait partie de notre identité», déclare à l'AFP Refki Kasi, journaliste d'une radio locale diffusant des programmes en «*nasinski*».

«Stockholm a le prix Nobel, Hollywood a les Oscars et nous, nous avons le *Sunet*», ajoute-t-il.

Le *Sunet* donne lieu à de multiples réjouissances à Lubinje. Les habitants se réunissent pour un vaste banquet et participent à des concours de sports traditionnels remontant à l'occupation ottomane, comme une sorte de catch ou des sauts en longueur.

Le vieil Adbil est heureux. «J'ai vécu suffisamment pour voir quatre générations de ma famille participer au *Sunet*. C'est mon plus grand bonheur».

Agence France-Presse

Anniversaire de M^{re} Tutu

Pretoria hésite à accorder un visa au dalai-lama

Johannesburg — Les autorités sud-africaines sont peu pressées de délivrer un visa au dalai-lama, invité en octobre à la fête d'anniversaire de Desmond Tutu, comme lui Prix Nobel de la paix, a rapporté hier le *Sunday Independent*.

«J'ai invité Sa Sainteté le dalai-lama pour assister à la fête à l'occasion de mon 80^e anniversaire au Cap, le 7 octobre, a indiqué M^{re} Tutu au journal. Je suis ravi que Sa Sainteté ait accepté l'invitation. J'ai bon espoir que notre gouvernement facilite l'obtention des documents nécessaires», a ajouté le Prix Nobel de la paix sud-africain.

Selon le journal qui cite des «sources diplomatiques», le chef spirituel du bouddhisme tibétain, qui vit en exil en Inde, a demandé un visa à la Haute-Commission (ambassade) sud-africaine à New Delhi en juin, mais celle-ci dit qu'elle n'a pas reçu de demande.

Des représentants du leader tibétain vont en conséquence refaire une demande aujourd'hui, ajoute le *Sunday Independent*.

Pretoria proche de la Chine

Cette demande envoyée, «New Delhi alertera Pretoria et sa demande de visa sera prise en considération», a indiqué Ronnie Mamoepa, porte-parole du ministère de l'Intérieur sud-africain, ajoutant que «la demande de visa sera examinée selon ses mérites, selon les procédures normales».

Le gouvernement sud-africain, très proche de la Chine, ne commentait pas l'information hier.

En mars 2010, l'Afrique du Sud avait refusé de délivrer un visa au dalai-lama, invité à une conférence sur la paix et le foot-



YURI GRIPAS REUTERS

Le dalai-lama a été invité à la fête d'anniversaire de Desmond Tutu en octobre, mais n'a toujours pas reçu le feu vert du gouvernement sud-africain.

ball, afin de ne pas froisser la Chine. La rencontre, à laquelle plusieurs autres Prix Nobel de la paix étaient invités, avait ensuite été annulée après l'annonce de son boycott par les Nobel sud-africains Frederik de Klerk et Desmond Tutu.

Deux mois plus tard, la ministre sud-africaine des Affaires étrangères, Maite Nkoana-Mashabane, qui venait d'entrer en fonction, avait déclaré que le dalai-lama était «libre, comme n'importe quel citoyen de la planète» de venir en Afrique du Sud.

Le chef spirituel des Tibétains, qui a quitté son pays en 1959, assure qu'il ne réclame pour le Tibet qu'une autonomie réelle. Mais Pékin accuse le dalai-lama de rechercher l'indépendance et la diplomatie chinoise s'oppose activement à toutes ses visites à l'étranger.

Agence France-Presse



JEAN-CLAUDE LECLERC

La chronique de Jean-Claude Leclerc revient le 12 septembre prochain.

AVIS LÉGAUX ET APPELS D'OFFRES

Rivière-des-Prairies
Pointe-aux-Trembles
Montréal

APPEL D'OFFRES
DIRECTION DES TRAVAUX PUBLICS

Des soumissions sont demandées et devront être reçues, avant 14 h à la date ci-dessous, à la Direction du bureau d'arrondissement, 7380, boulevard Maurice-Duplessis, bureau 102, Montréal, H1E 1M4, pour :

Appel d'offres : RP-TP11-03

Descriptif : Location horaire d'une rétrocaveuse (avec opérateur) 2011-2014

Date d'ouverture : Le mercredi 14 septembre 2011

Dépôt de garantie : Un (1) chèque visé de 5 000,00 \$ ainsi qu'une lettre d'engagement à fournir un cautionnement d'exécution doivent accompagner la soumission. Le chèque visé de 5 000,00 \$ ne peut pas être remplacé par une lettre de garantie irrévocable.

Renseignements : M. Normand Morinville, agent technique en ingénierie municipale, Division de la voirie 514 872-0104

Pour être considérée, toute soumission devra être présentée sur les formulaires spécialement préparés à cette fin.

Documents : Les documents relatifs à cet appel d'offres seront disponibles à compter du 29 août 2011.

Les personnes et les entreprises intéressées par ce contrat peuvent se procurer les documents de soumission en s'adressant au Service électronique d'appels d'offres (SEAO) en communiquant avec un des représentants par téléphone au 1-866-669-7326 ou au 514 856-6600, ou en consultant le site Web www.seao.ca. Les documents peuvent être obtenus au coût établi par le SEAO.

Chaque soumission doit être placée dans une enveloppe cachetée et portant l'identification fournie en annexe du document d'appel d'offres.

OUVERTURE DES SOUMISSIONS : Les soumissions seront ouvertes publiquement à **14 heures, le mercredi 14 septembre 2011**, soit immédiatement après l'expiration du délai pour leur présentation, au bureau d'arrondissement situé au 7380, boulevard Maurice-Duplessis, bureau 102, Montréal, H1E 1M4. Le bureau d'arrondissement est ouvert de 8 h 30 à 16 h 30, du lundi au vendredi.

L'arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires.

Donné à Montréal, ce 29^e jour du mois d'août 2011.
Sylvie Lalonde
Secrétaire d'arrondissement substitut

Rivière-des-Prairies
Pointe-aux-Trembles
Montréal

APPEL D'OFFRES
DIRECTION DES TRAVAUX PUBLICS

Des soumissions sont demandées et devront être reçues, avant 14 h à la date ci-dessous, à la Direction du bureau d'arrondissement, 7380, boulevard Maurice-Duplessis, bureau 102, Montréal H1E 1M4, pour :

Appel d'offres : RP-ING11-17

Descriptif : Travaux de chaussée, de pavage, de bordures, de drainage et d'éclairage sur la 63^e Avenue, entre le boulevard Maurice-Duplessis et la 5^e Rue

Date d'ouverture : Le mercredi 14 septembre 2011

Dépôt de garantie : 10 % du montant total de la soumission

Renseignements : M. Bernard Donato, ing. 514 868-4283

Pour être considérée, toute soumission devra être présentée sur les formulaires spécialement préparés à cette fin.

Documents : Les documents relatifs à cet appel d'offres seront disponibles à compter du 29 août 2011.

Les personnes et les entreprises intéressées par ce contrat peuvent se procurer les documents de soumission en s'adressant au Service électronique d'appels d'offres (SEAO) en communiquant avec un des représentants par téléphone au 1-866-669-7326 ou au 514 856-6600, ou en consultant le site Web www.seao.ca. Les documents peuvent être obtenus au coût établi par le SEAO.

Chaque soumission doit être placée dans une enveloppe cachetée et portant l'identification fournie en annexe du document d'appel d'offres.

OUVERTURE DES SOUMISSIONS : Les soumissions seront ouvertes publiquement à **14 heures, le mercredi 14 septembre 2011**, soit immédiatement après l'expiration du délai pour leur présentation, au bureau d'arrondissement situé au 7380, boulevard Maurice-Duplessis, bureau 102, Montréal, H1E 1M4. Le bureau d'arrondissement est ouvert de 8 h 30 à 16 h 30, du lundi au vendredi.

L'arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires.

Donné à Montréal, ce 29^e jour du mois d'août 2011
Sylvie Lalonde
Secrétaire d'arrondissement substitut

AVIS À TOUS NOS ANNONCEURS

Veuillez, s'il vous plaît, prendre connaissance de votre annonce et nous signaler immédiatement toute anomalie qui s'y serait glissée.

En cas d'erreur de l'éditeur, sa responsabilité se limite au coût de la parution.

Appel d'offres

Montréal

Service du développement et des opérations

Des soumissions sont demandées et devront être reçues, avant 14 h à la date ci-dessous, à la Direction du greffe de la Ville de Montréal à l'attention du greffier, 275 rue Notre-Dame Est, bureau R-134, Montréal H2Y 1C6, pour :

Catégorie : Travaux

Appel d'offres : 1141

Descriptif : Réaménagement géométrique incluant des travaux de planage et revêtement, de reconstruction de chaussée rigide et flexible, de construction de trottoirs architecturaux et de mail planté, de fourniture et pose de bordure et pavés de granite, de pose de pavés en béton, de fourniture et installation de feux de signalisation et de mobilier d'éclairage, là où requis, dans le boulevard De Maisonneuve, de la rue Saint-Mathieu à la rue Bishop. (Mise en valeur du boulevard De Maisonneuve phase 1 et développement du réseau cyclable).

Arrondissement : Ville-Marie, Centre-ville.

Date d'ouverture : 14 septembre 2011

Dépôt de garantie : 10 % du montant soumissionné (cautionnement)

Renseignements : Pour de plus amples renseignements, veuillez nous envoyer un courriel à l'adresse suivante : appelsdoffres.infos.dtp@ville.montreal.qc.ca

Documents : Les documents relatifs à cet appel d'offres seront disponibles à compter du 29 août 2011.

Les personnes et les entreprises intéressées par ce contrat peuvent se procurer les documents de soumission en s'adressant au Service électronique d'appels d'offres (SEAO) en communiquant avec un des représentants par téléphone au 1 866 669-7326 ou au 514 856-6600, ou en consultant le site Web www.seao.ca. Les documents peuvent être obtenus au coût établi par le SEAO.

Chaque soumission doit être placée dans une enveloppe cachetée et portant l'identification fournie en annexe du document d'appel d'offres. Pour être considérée, toute soumission doit être présentée sur les formulaires spécialement préparés à cette fin.

Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement dans les locaux de la Direction du Greffe à l'hôtel de ville, immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur réception. La Ville de Montréal ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires.

Montréal, 29 août 2011

Le greffier de la Ville
M^{re} Yves Saindon

QUAND LA TOXICOMANIE PREND TOUTE LA PLACE

faites les premiers pas
1514 938-0202
www.portage.ca

PORTAGE
Pour votre bien-être

AVIS LÉGAUX

AVIS LÉGAUX & APPELS D'OFFRES • HEURES DE TOMBÉE

Les réservations doivent être faites avant 16h00 pour publication deux (2) jours plus tard.

Publications du lundi : Réservations avant 12 h 00 le vendredi

Publications du mardi : Réservations avant 16 h 00 le vendredi

Tél. : 514-985-3344 Fax: 514-985-3340 Courriel : avisdev@ledevoir.com

Sur Internet : www.ledevoir.com/services-et-annonces/avis-publics
www.ledevoir.com/services-et-annonces/appels-d-offres

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE MONTREAL COUR SUPERIEURE No 500-05-079289-094 ET GST-3469-09 SOUS-MINISTRE DU REVENU DU QUEBEC Partie demanderesse LOUISE DE LA BOURSAIDIERE Partie défenderesse PRENEZ AVIS que le 12/09/2011 à 10:00 AU 10 454, GEORGES-BARIL MONTREAL seront vendus par autorité de justice, les biens et effets de LOUISE DE LA BOURSAIDIERE, saisis en cette cause, soit: VEHICULE BUICK SOUFLIEUSE, CHALOUPE CANOT EQUIP. DE BUREAU, ETC. CONDITIONS: ARGENT OU CHEQUE VISE. CLAUDE BEAUREGARD HUISSIER DE LETUDE PHILIPPE & ASSOCIES HUISSIERS DE JUSTICE 165, DU MOULIN ST-EUSTACHE QUEBEC J7R 2P5 TEL 450-491-7575

AVIS

AVIS est par les présentes donné que la compagnie GESTION TEMREX INC. constituée en vertu de la Loi canadienne sur les sociétés par actions (L.R.C., 1985, ch. C-44) et ayant son siège social dans la ville de Montréal, province de Québec, demantera à Corporations Canada la permission d'obtenir sa dissolution en vertu des dispositions de l'article 210 (2) de la Loi canadienne sur les sociétés par actions.

Ce 24 août 2011.

(s) Patrick Lebel,
Personne Autorisée par la compagnie à signer le présent avis

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE :
6244718 CANADA INC., société légalement constituée ayant eue son siège social et sa principale place d'affaires au 24, rue Cherry Lane, Kirkland (Québec) H9H 4K2.

Compagnie débitrice
AVIS AUX CRÉANCIERS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE (Article 102(4))

AVIS est par les présentes donné que **6244718 CANADA INC.**, a déposé une cession le 18^e jour de août 2011 et que la première assemblée des créanciers se tiendra le 8^e jour de septembre 2011, à 11h00 au bureau du Syndic au 625, René-Lévesque Ouest, bureau 805 à Montréal, dans la province de Québec.

DATE à Montréal, ce 29^e jour de août 2011.

ANDRÉ GABBAY ET ASSOCIÉS INC., SYNDIC

625, boul. René-Lévesque O., bur. 805 Montréal (Qc) H3B 1R2
Tél. : 514-398-9850
Télex : 514-398-9068
andregabbayetassocies.com

QTMG,
Huissiers de justice

540-22-014460-108 COMMISSION DES NORMES DU TRAVAIL dem. c. 9142-0265 QUÉBEC INC. déf. Vente par huissier le 9 septembre 2011 à 10H00 au 2260 Autoroute Chomedey, Laval (Québec) Equip. restaurant etc. tel. quel. ARGENT COMPTANT, CHEQUE QTMG, M. Peter HJQ MTL QTMG, Huissiers de justice (514-257-8000)

PME INTER

NOTAIRES

AVIS D'INCORPORATION

PRENEZ AVIS que l'optométriste Denis DESTREMPE, exerce ses activités professionnelles au 5333, Boulevard Laurier, bureau 178, à Terrebonne, a décidé de poursuivre ses activités professionnelles par le biais d'une société par actions, sous la dénomination sociale OPTOMETRIE DENIS DESTREMPE INC., limitant sa responsabilité professionnelle à cet égard et la responsabilité professionnelle de cette société, conformément au Code des professions et au Règlement sur l'exercice de la profession d'optométriste en société.

Montréal, le 24 août 2011.

M^{re} Julie Hébert, notaire
Procureur de la compagnie

Opération
Enfant Soleil

pour prendre soin de la vie
Operationenfantsoleil.com 1 877 683 2325

CULTURE

CINÉMA

Décès de l'actrice Ia Savvina, La Dame au petit chien du cinéma

Moscou — L'actrice russe Ia Savvina, «la dame au petit chien» du film soviétique d'après Tchekhov récompensé à Cannes en 1960, est décédée samedi à l'âge de 75 ans, ont rapporté les médias russes.

L'actrice, qui a brillé au cinéma et au théâtre, a joué le rôle principal dans le film d'Iossif Kheïfits *La Dame au petit chien* illustrant le déchainement des passions dans une ambiance presque minimaliste.

Ce film, tourné à l'époque du dégel survenue après les répressions stalinienne, a connu un immense succès en URSS,

et l'actrice a gagné le prix d'interprétation féminine au Festival de Cannes en 1960.

Elle a également interprété au cinéma Dolly, une terne femme au foyer dans l'adaptation d'*Anna Karénine* de Tolstoï, où Tatiana Samoilova, une autre star du cinéma soviétique, joue le rôle principal.

La Vie privée, un film avec Ia Savvina réalisé par Iouli Raïzman et sorti en 1982, fut nommé à l'Oscar du meilleur film en langue étrangère.

En 1967, Ia Savvina a tourné dans *Le Bonheur d'Assia* du cinéaste russe Andreï Kontcha-

lovski, qui fut censuré par les autorités soviétiques et fut diffusé vingt ans plus tard en Occident. Les autorités soviétiques n'avaient pas apprécié l'image donnée par le film de la misère paysanne, qui ne correspondait pas à la propagande des kolkhozes.

Une voix connue

Tous les enfants de l'URSS connaissaient la voix de l'actrice, qu'elle avait prêtée au poète dans la version russe du dessin animé *Winnie l'Ours*.

Dans une interview au magazine *Sobessednik* en février, Ia

Savvina avait avoué qu'elle avait parodié la voix de sa poétesse préférée, Bella Akhmadoulina, en l'accélérant un peu, tout en assurant que cette dernière n'avait pas été vexée.

Le président russe, Dmitri Medvedev, a rendu hommage à une «belle âme» et à une «personnalité brillante», et il a salué le talent «dramatique extraordinaire» de l'actrice.

Le premier ministre Vladimir Poutine a estimé que le décès d'Ia Savvina était «une perte énorme pour la culture russe».

Agence France-Presse



Le ténor italien Salvatore Licitra

SOURCE OPÉRA DE MONTRÉAL

Le ténor Licitra grièvement blessé dans un accident de la route

Rome — Le grand ténor italien Salvatore Licitra a été grièvement blessé dans un accident de la route dans la région de Raguse, dans le sud de la Sicile, et se trouve hospitalisé à Catane, dans l'est de l'île, rapportait hier l'agence Ansa.

L'accident s'est produit samedi soir lorsque le chanteur a perdu le contrôle de la Vespa qu'il conduisait et a fini sa course contre un mur, selon les premières informations.

Le ténor, qui ne portait pas de casque, a été victime d'importants traumatismes au crâne, au visage et à la cage thoracique et se trouve en réanimation. Sa compagne, une jeune Chinoise de 29 ans qui voyageait avec lui sur la Vespa et portait un casque, ne souffre que de légères blessures super-

ficielles, selon la même source.

M. Licitra, 42 ans, né en Suisse de parents immigrés siciliens, devait recevoir un prix à Raguse le 3 septembre.

Diplômé à Parme, dans le centre-nord de l'Italie, Salvatore Licitra a entamé sa carrière de chanteur dans cette ville en 1998.

Le succès international est arrivé en 2002 lorsqu'il a été appelé à remplacer le célèbre Luciano Pavarotti au Metropolitan Opera de New York dans le rôle de Caravadosi dans la *Tosca*.

Le ténor a chanté aussi sous la direction de Riccardo Muti à la Scala et il s'est également produit dans de nombreux autres opéras du monde entier.

Agence France-Presse

La Couleur des sentiments reste en tête du box-office nord-américain

Los Angeles — *La Couleur des sentiments*, évocation de la vie des domestiques afro-américains avant la lutte pour les droits civils, s'est maintenu en tête du box-office nord-américain ce week-end, selon les chiffres provisoires publiés hier par la société Exhibitor Relations.

Déjà en tête du box-office nord-américain le week-end dernier, ce drame, réalisé par Tate Taylor avec Emma Stone, engrange 14,3 millions de dollars. Depuis sa sortie il y a trois semaines, il a récolté 96,6 millions.

Colombiana, de Olivier Megaton avec Zoe Saldana, fait son entrée au box-office pour le week-end de sa sortie. Le film, qui récolte 10,3 millions de dollars, raconte l'histoire d'une fillette colombienne de neuf ans qui assiste au meurtre de ses parents et qui va devenir tueuse à gages.

Une autre nouveauté

Au troisième rang, une autre nouveauté: *Don't Be Afraid of the Dark*, de Guillermo del Toro avec Katie Holmes. Le film d'épouvante, sur une petite fille qui entend des voix dans le manoir dans lequel elle vit avec son père et sa nouvelle compagne, récolte 8,7 millions.

La Planète des singes - Les Origines, huitième version de la saga sur les primates, avec James Franco, passe de la deuxième à la quatrième place avec 8,6 millions et 148,5 depuis sa sortie il y a quatre semaines.

Suit une autre nouveauté: *Our idiot brother* de Jesse Per-



Emma Stone, Octavia Spencer et Viola Davis dans *La Couleur des sentiments*

SOURCE DREAMWORKS

etz. La comédie, sur un idéaliste qui fait irruption dans la vie de ses sœurs, engrange 6,6 millions.

Spy Kids 4: All the Time in the World, la suite des aventures en 3D de deux espions en herbe... devenus grands, avec Antonio Banderas et Jessica Alba, arrive au sixième rang avec 5,7 millions.

Les Schtroumpfs perdent une place avec 4,8 millions de dollars de recettes et 126 millions en cinq semaines.

Conan, qui raconte le combat épique contre une puissance maléfique surnaturelle du légendaire guerrier incarné par Jason Momoa, chute de la quatrième à la huitième place avec 3,1 millions.

Le film d'épouvante *Fright Night*, sur l'arrivée dans un quartier tranquille d'un vampire, incarné par Colin Farrell, engrange 3 millions. Il est suivi à la dernière place de ce Top 10 par la comédie sentimentale *Crazy, Stupid, Love* avec 2,9 millions.

Agence France-Presse

À LA TÉLÉVISION

CANAL	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	minuit														
SRC	Le Téléjournal 18 h		Des squelettes dans le placard	Les Parent	Les chefs!		Pénélope McQuade		Le Téléjournal	22h45 Nouv. sports	Des kiwis et des hommes																
TVA	TVA nouvelles	Sucré salé	Qui perd gagne	Partie 1 de 2	Lise Dion en spectacle	Partie 2 de 2	Le grand C	Tranches de vies	TVA nouvelles	22h45 Sucré salé	23h15 Bloopers JPR	23h45 FILM DE PEUR 4 (2006) Anna Farris.															
TQ	Kaboom! / Leif	Tactik / Match amical?	Tactik	Légitime dépense	Planète science / Arachnomania		J'AI TUÉ MA MÈRE (2009) avec Arnaud, Suzanne Clément, Anne Dorval.	François Dorval.		22h50 Stastny	Partie 1 de 2	23h45 Curieux Bégin / Crêpes et galettes / Isabel Richer															
V	Atomes crochus	Un souper presque parfait	Taxi payant	Roxy	CSI: NY / L'homme de l'intérieur		Le mentaliste / Frères de sang	Un gars le soir	Dumont		Zéro à 1000\$																
RDI	RDI monde	RDI économie	24 heures en 60 minutes		Naufragés des villes		Le Téléjournal RDI		RDI économie	Le National	Le Téléjournal	23h45 Sports	24 heures														
TV5	17h50 Champion	Journal FR	Cépages	Ça roule!	Des racines et des ailes / Gardiens des trésors d'Afrique			Services secrets	TV5 le journal	23h35 Patrimoine, énigmes																	
D	Grand Rire de Québec		Scénarios catastrophes		Contact animal		Destination cauchemar	Légendes Urbaines	Grand Rire de Québec		Convoi extr.																
VIE	ByeMaison	Idées-grandeur	ByeMaison	Secret/style	César parle chiens		Manon/ cuisine Idées-grandeur	Décore ta vie	Aïroldi-sortie	De l'ombre à la lumière	Cinéma																
MP	17h30 Palmars		Ste-Catherine	Débat critique	Top Modèle		Bienvenue à Jersey Shore	RuPaul: Drag Queen	Millionnaires à tout prix	Séduction 101	Musimag																
MX	Génération 70		Benezra reçoit		La danse des étoiles		Les années / La guerre froide	Millionnaires à tout prix	Buzz Mag	Derek	Fan Club	Je t'ai eu!															
VRAK TV	Les menteuses		Les Simpson	Les zybrides	Tom et Jerry T	Scobby Doo	Johnny Test	Ma famille	South Park		Les Simpson	Célibataire che.															
TTF	Sports 30	Sports 30	Sports 30	FIT Tennis - U.S.	Open		NCIS enquêtes spéciales	Pilotes des glaces	Les classiques de la comédie musicale		Sales Jobs / Plumeur d'oe	Secrets de musées															
RDS	Mémoire qui tourne / Le Nord		Terre humaine / Maisons	Sans laisser de trace / Satellites	La porte des étoiles / Le réseau		Heartland / Miracle	Castle / Une rose pour l'éternité	C.S.I.: Miami		La double vie de Jimmy Burn	Un, Dos, Tres															
HISTORIA	ARTV	Séries+	ZTELE	C. SAVOIR	EVASION	TFO	Cinérep	Sécan	Planète	Vox	(MBC)	CTV (57)	GBL	TVO	ABC	CBS	NBC	FOX	PBS (33)	PBS (57)	CTV (Com.)	A&E	BRAVO	DISCOVERY	HISTORY	SHOWCASE	TSN
	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	minuit												

Classification des films: (1) Chef-d'œuvre — (2) Excellent — (3) Très bon — (4) Bon — (5) Passable — (6) Médiocre — (7) Minable

NOS CHOIX

CE SOIR

Amélie Gaudreau

U.S. OPEN

On espère que les courts auront eu le temps de sécher un peu après le passage d'*Irene*, car les meilleures raquettes du monde seront là pour le dernier tournoi du Grand Chelem. Deux semaines de gros tennis. *RDS, dès 13h*

UN, DOS, TRES

Derrière ce titre qui appelle le tapement du pied se cache une série espagnole — chose assez rare à la télévision québécoise — dont le sujet fait drôlement penser à celui du film (et de son dérivé télévisuel) *Fame*: on y suit une vingtaine de recrues de l'École des arts de la scène de Madrid. Au générique, on note la sœur de Penélope Cruz, la tout aussi jolie Monica. Une quotidienne avant l'heure du souper (ou en revenant de l'école). *Séries+, 17h*

J'AI TUÉ MA MÈRE

Quoi qu'on pense du «personnage» et de tout le battage médiatique dont il a fait objet, le jeune Xavier Dolan a montré dans ses deux premiers films qu'il n'avait pas atterri sur la planète cinéma par hasard. Voici une occasion de voir son premier opus qui vaut le coup, ne serait-ce que pour la scène où la sublime Anne Dorval pète les plombs admirablement. De quoi applaudir devant votre télé. *Télé-Québec, 21h*

CULTURE

Catherine Deneuve au FFM

La reine qui refuse de porter la couronne

« Les honneurs, ça ne me transporte pas beaucoup », confie la vedette française

ODILE TREMBLAY

Elle était en fin de semaine la star d'un festival ayant soif de glamour. La blonde icône française affirmait ironiquement ne pas être une femme, mais une image, et doit se sentir parfois comme telle, sous le flash des caméras. Fantasma cinéphilique, porteuse en mosaïque d'une grosse portion de l'histoire du septième art français et parfois étranger: l'actrice de *Belle de jour* de Buñuel, des *Parapluies de Cherbourg* de Demy, du *Dernier Métro* de Truffaut, de *Potiche* d'Ozon a beau avoir 50 ans de métier et plus de cent films à sa carrière, elle refuse de se poser une couronne sur la tête.

La voici donc au FFM, lauréate hier d'un prix honorifique. «*Les récompenses c'est mieux de les recevoir jeune, estime-t-elle. Ça encourage. Mais la vie est assez courte, finalement. Maintenant, les honneurs, ça ne me transporte pas beaucoup.*»

Elle voyage énormément, beau visage en porte-étendard de la culture hexagonale. Montréal, Deneuve connaît. Elle qui y tourna quatre films trouve la ville chaleureuse. En 2002, elle donnait ici la réplique à William Hurt dans *Au plus près du paradis* de Tonie Marshall, revint l'année suivante pour une ministre de José Dayan mais, dès 1979, elle affrontait notre hiver glacial sur le plateau de Claude Lelouch à travers *À nous deux* (1979), froid qu'elle se rappelle abominable.

Deneuve est une tête d'affiche depuis son rôle de jeune et belle amoureuse chantante et éplorée dans *Les Parapluies de Cherbourg* (Palme d'or à Cannes en 1964). Elle se dit très fière du film devenu référence. D'autant plus que le tournage fut difficile pour ce long métrage tout chanté. C'était risqué, mais le triomphe suivit.

Depuis, elle n'a jamais connu

de creux, et tourne deux films par année (quoique sans projet précis cette année; rare accalmie). Pour avoir duré, Deneuve évoque la chance, sa curiosité. «*Je suis une grande cinéphile. À Paris, on peut tout voir.*»

Les films de sa carrière

Elle n'était pas très en verve samedi, devant un petit groupe de journalistes. Il faut dire qu'elle avait eu droit à une conférence de presse avec le public, aux questions souvent idiotes. Précisons aussi qu'elle accompagne au FFM le film de clôture, *Les Yeux de sa mère* de Thierry Klifa aux immenses ratés de scénario.

Thierry Klifa l'avait déjà mise en scène aux côtés de Géraldine Pailhas, dans *Le Héros de la famille*. Il avait écrit ces nouveaux rôles pour elles, en mère et fille. Deneuve n'a guère envie de s'éterniser sur *Les Yeux de sa mère*, qui fut lié à un projet de réécriture. Mais elle aime repenser de *Potiche* de François Ozon où son personnage de femme au foyer évoluait de façon jouissive. Elle y retrouvait son vieux partenaire Gérard Depardieu avec qui l'intimité est immédiate.

Le film *Les Bien-Aimés* de Christophe Honoré, où elle incarne une grande amoureuse (donnant la réplique au cinéaste Milos Forman), vient de sortir en France, et elle l'adore. Deneuve se dit ravie aussi de travailler avec des cinéastes comme Ozon qui lui a fait découvrir d'autres facettes de jeu. Sans parler de sa collaboration fertile avec André Téchiné (six films ensemble) qu'elle trouve si stimulant. Mais l'actrice se félicite d'avoir eu la chance de travailler jeune avec de grands directeurs d'acteurs, comme Buñuel (*Belle de jour*, *Tristana*) et Polanski (*Répulsion*), rôles phare dans des œuvres culte.

Faire quelque chose de différent

Sur *Dancer in the Dark*, le Danois Lars von Trier avait



Le Festival des films du monde rendait hommage hier à la grande actrice française Catherine Deneuve. On la voit ici à son arrivée à la salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts, en compagnie de Serge Losique, le président du FFM, et de Christine St-Pierre, la ministre de la Culture du Québec.

dirigé Björk en entretenant sur le plateau avec la chanteuse des relations houleuses, et Catherine Deneuve s'était retrouvée prise en sandwich entre deux ego. Elle avait sollicité elle-même le cinéaste, bouleversée par son *Breaking the Waves*, et ne regrette rien. «*C'était un film difficile, mais qui se mérite.*» Il reçut d'ailleurs la Palme d'or à Cannes en 2000.

Des propositions, elle en reçoit beaucoup et en rejette aussi. «*C'est le scénario qui m'allume, le metteur en scène aussi. Il faut que j'aie l'impression de faire quelque chose de différent.*»

Elle se laisse guider aussi. Quand François Truffaut la dirigeait dans le merveilleux *Dernier Métro* (1980), elle ne comprenait pas la nécessité de descendre l'escalier d'une façon qui lui apparaissait artificielle. «*Mais j'ai compris qu'on devait faire parfois des choses abstraites dans ce métier-là, et je me rappelle souvent que Truffaut me l'a fait saisir.*»

À ses yeux, le septième art a beaucoup changé. «*Le cinéma asiatique est devenu très important, mais le cinéma est un art jeune et, en France, il demeure très vivant. Depuis 40 ans, on me parle de la mort de la Nouvelle Vague, pour-*

tant je vois des films qui me plaisent...»

Cet été, elle a joué une reine d'Angleterre extravagante sur le tournage d'*Astérix et Obélix: God Save Britannia*, et avoue s'y être beaucoup amusée. Et vogue le navire du cinéma français!

Un mot sur le film de clôture *Les Yeux de sa mère* de Thierry Klifa. Catherine Deneuve y joue une star de la télévision piégée comme sa fille, danseuse étoile (Géraldine Pailhas), par un paparazzi biographe (Nicolas Duvauchelle). On déplore malgré une grosse distribution et de bons jeux de caméra l'échec de

cette chronique familiale sur trois générations, dont l'ambition démesurée vire en eau de boudin. Le film mêle des accents d'Almodóvar (son actrice Marisa Paredes est de la fête) aux effets du Lelouch des pires années. La trame des *Yeux de sa mère* part en tous sens, surtout dans une invraisemblable et cacophonique dernière partie. Deneuve y paraît momifiée. Le FFM aurait voulu avoir *Les Bien-Aimés* de Christophe Honoré, également avec Deneuve, film qui avait clôturé le Festival de Cannes, mais ça n'a pas marché. Alors, voilà!

Le Devoir

ARTS VISUELS

L'artiste français Fabrice Hyber créera un jeu vidéo à Montréal

JÉRÔME DELGADO

L'été parisien 2014 aura une saveur un peu montréalaise. L'œuvre que Fabrice Hyber, inclassable star de l'art contemporain français, prépare pour la série *Monumenta* du Grand Palais sera créée avec l'expertise québécoise dans le domaine du multimédia. L'artiste était de passage à Montréal la semaine dernière pour un premier repérage. Il promet de revenir cet automne pour un plus long séjour.

«*J'ai avisé mes assistants qu'il faudra ouvrir un atelier ici*», admet-il, bien qu'il n'ait pas encore choisi ses collaborateurs montréalais. «*Je veux mettre au Grand Palais l'arborescence, l'invisible d'un jeu vidéo qui sera sur le Net. Il s'agira d'une interface monstrueuse entre le réel et le virtuel*», explique-t-il au sujet d'une installation qu'il imagine «organique», comme «un jardin artificiel».

«*Je monte actuellement une équipe pour faire le jeu. On m'a souvent parlé de Montréal comme d'une plaque tournante dans les jeux vidéo. Je suis donc venu. Et je ne suis pas déçu*», dit-il avec un sourire à la fois de satisfaction et de soulagement.

Rencontré la veille de son retour à Paris, Fabrice Hyber a apprécié ses visites de la Société des arts technologiques et d'Hexagram, centre de recherche en arts médiatiques. Il y a trouvé des gens «positifs», comme Luc Courchesne et



Une œuvre de Fabrice Hyber présentée l'an dernier à la Foire internationale d'art contemporain, au Grand Palais, à Paris.

Jean Dubois, fines fleurs de nos arts interactifs.

Lancée en 2007, la série *Monumenta* est une invitation à investir l'immense nef du Grand Palais, haute de 35 mètres. Des artistes de la stature de Richard Serra, en 2008, et d'Anish Kapoor, cette année, l'ont déjà occupée. Fabrice Hyber sera le troisième Français à le faire, après Christian Boltans-

ki, en 2010, et Daniel Buren, prévu en 2012.

Né en 1961, Fabrice Hyber est considéré comme un des artistes les plus originaux de son pays, reconnu pour son œuvre hybride aux limites de la provocation. Son premier coup d'éclat, en 1991, prend la forme d'un savon géant de 22 tonnes. Il s'agit d'un autoportrait de celui qui se définit comme quelqu'un «qui

glisse sans cesse des mains».

Célèbre pour sa série de POF (Prototypes d'objets en fonctionnement) — des objets détournés de la réalité —, Hyber a gagné le Lion d'or à la Biennale de Venise 1997 et est exposé partout dans le monde. En 2014, l'été où il fera Monumenta, le Palais de Tokyo lui consacra une rétrospective.

Collaborateur du Devoir

MOTS CROISÉS

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

1736

HORIZONTALEMENT

- Cardinal administrateur des biens pontificaux qui gouverne quand le Saint-Siège est vacant.
- Affaiblissement - Frottée avec de l'huile.
- Partie du culte - Dans un ballon.
- Astragale - Monnaie moldave - Intérêt excessif.
- Boîte crânienne - Stupéfiés.
- L'aîné de Noé.
- Enlève de la matière à - Élément radioactif.
- Zones d'action.
- Inquiétude sur un point de morale - Infusion.
- Problèmes accessoires - Qui concerne les paysans.
- Morceau de la jambe des bovins - Métal très dur et très dense.
- Bourde - Épanoui.

VERTICALEMENT

- Petit bonnet rond - Récit légendaire.
- Parfumé - Ce qui immunise contre un mal.

- Enfoncé - Sélection - Érucite.
- Personne d'un mérite égal - Ne pas être sûr.
- Glousser - Outil de Panoramix.
- Plante potagère - De la taille au cou.
- Courrier électronique.
- Partie dure dans le bois - Oiseau palmipède.
- Il est armé - Succession - Temps universel coordonné.
- Mammifères arboricoles - Sidéral.
- Rendit plus long - Cercle lumineux.
- Divisions du temps - Lus lettre par lettre.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	I	N	C	O	R	R	E	C	T	I	O	N
2	M	I	O	C	H	E	A	R	O	M	E	
3	P	E	R	E	V	O	L	O	T	E	S	
4	L	D	A	M	E	R	B	A	T			
5	I	C	O	N	E	G	E	L	T	H		
6	C	O	B	S	A	U	C	I	E	R	E	
7	A	R	A	C	D	E	R	O	B	E	R	
8	T	M	I	C	I	A	N	E	I			
9	I	O	S	H	E	I	N	R	A	S		
10	O	R	A	T	E	U	R	A	L	E	S	
11	N	A	T	I	F	E	N	D	U	R	E	
12	S	N	I	F	U	S	T	I	N	E	E	S

1735

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO